Uitgegeven te No. 92, Walestraat, Kaapstad elken Maandag en Donderdag Ochtenden met de eerstkomende post naar de Buiten-Distrikten verzonden.

Termen:—In de Stad per jaar Rds. 22 per kwartaal Rds. 5 4.—In de Buiten-distrikten voor de twee Nommers in derzelver geheel Rds. 28 per jaar; per kwartaal Rds. 7, doch waar al de stoffe van de Maandags Courant (in eene taal) by wyze van Supplement tot de Donderdags Courant wordt begeerd, Rds. 22 per jaar of Rds. 5 4, per kwartaal.

*** Prys 8d. per enkeld Nommer.

Published at No. 92 Wale street, Cape Town every Monday and Thursday Mornings and dispatched to the Country Districts by the first ensuing post.

Terms:—In Town Rds. 22 per Annum, per Quarter, Rds. 5 4.—In the Country, for the two Papers) Rds. 28 per Annum, per Quarter Rds. 7; but where the whole of the matter of Monday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Thursday's Paper, is preferred, Rds. 22 per Annum, or Rds. 5 4, per Quarter.

*** Single Paper 8 pence.

De Zuid-Afrikaan.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRIKTEN.

De Hr. W. P. R. Dixon, Bloemfontein, De Hr J. C. Hofmeyr, Burgersdorp; De Hr. C. Pritchard, Beaufort; De Hr. Th. Osterloh, Caledon; De Hr. P. C. van Ellewee, Clanwilliam; De Hr. J. L. Knobel, Colesberg; De Hr. J. D. van Dyk, Cradock; De Hr. C. Visser, George; De Hr. W. G. Zinn, Graaff-Reinet; De Hr. L. Clemens, Hottentots Holland; De Hr N. Meyer. Ex Hartenbosch distrikt Mosselbaai; De Hr. C. W. Nelson, Knysna en Plettenbergsbaai; De Hr. M. Hamman, Malmesbury; De Hr. D. A. de Villiers Paarl; De Hr R. Cardinal, Swellendam; De Hr. P. Korsten, Stellenbosch; De Hr.——— Somerset; De Hr. H. L. de Lange Vos, Tulbagh; De Hr. D. J. de Villiers, Tygerberg; de Hr. J. F. Gerber, Richmond; De Hr. John Becker, Riversdale; De Hr. J. Brehm, Uitenhage; De Hr. J. Aldey, Wellington Afdeeling Paarl; De Hr. C. Beck, Lx. Worcester; De Hr. W. Moore, Wynberg; De Hr J. C. Groenendaal, Faure-Smith, C. A. Neser, Middelburg, De Hr. P. W. O. Auret, Robertson.

DEEL XXV. MAANDAG DEN 1 JANUARY 1855. No. 1,993.

Executeurs Kamer.

Opgerigt den 22 Augustus 1838.

EN behoorlyk ingelyfd door Ordonnantie van den Gouverneur en den Wetgevenden Raad, No. 8, 1839, en daarna bekrachtigd by Proclamatie van Zyne Excellentie den Gouverneur, dd. 21sten July, 1843.

DIRECTEUREN.

De Wel-Ed. Hr. J. C. Gie, Mz., Voorzitter,
„ „ A. D. Krynauw,
„ „ P J. Roux,
„ „ O. J. Truter,
„ „ A. V. Bergh.
De Wel-Ed. Heer C. J. C. Gie, Mz., Sec. en Boekhouder

AUDITEUREN.

De Wel-Ed. Heer J. C. de Wet,
„ „ J. C. Schickerling.

De Kamer zal door haren Secretaris Insolvente Boedels blyven administreeren.
Kantoor, Walestraat.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN LOSGOED,

EN LEVENDE HAVE,

OP MAANDAG,

Den 15 January 1855,

TEN 11 URE A.M.

In den Boedel van wylen den Wel-Ed. heer Michiel Johannes Smuts, Mz., en nagelatene Weduwe.

DE Directeuren van de Z. A. Maatschappy van Administratie en Boedelberedding, in hunne betrekking als geassumeerde Executeuren des gemelden Boedels, zullen publiek doen verkoopen op bovengemelden dag, ter plaatse "Belvidere," gelegen aan den voet van Leeuwenkop, het LOSGOED tot gemelden Boedel behoorende, bestaande in Mahony Loo en Sofatafels, Stoelen, Rustbanken, Piano-Forte, Schoorsteen Spiegels, Porselein, Pletty en Zilverwerk, Kelder en Tuingereedschap.

Waarna zullen worden verkocht de LEVENDE HAVE, bestaande in:—

Een extra Bul, goedgeteelde Koeijen, Muilezels en Paarden,

En vele andere artikelen welke op den dag der verkooping zullen worden aangeboden.

Kaapstad, No. 5, Kerkplein, 29 Dec. 1854.

A. DENYSSEN, Sec. by gem. Associatie, Geass. Executeuren.

Publieke Verkooping

VAN

FYNE EN FANCY GOEDEREN.

In den Insolventen Boedel van Robert Weells, van de Kaapstad, Algemeen Handelaar.

OP ZATURDAG 6 January aanstaande, zal op de Commissie Verkooping van de heeren Blore & Bartman, zonder de minste reserve worden verkocht, de geheele Handels Voorraad, bestaande in dames en heeren Laarzen, Hemden, Zomer en Winter Rokken, Onderbaatjes, Alpacca, Tjaals, Muslin Kleeden, Zakdoeken, 2 Balen Voerchits, witte Drilling, Net, Sluyers, Damast Tafelkleeden, enz.

Alsmede Huismeubelen, Tafels, Stoelen, Ledekanten, Rustbank, Schilderyen, Kachel Spiegel, 5 mudden Garst, eene hoeveelheid Havergerven, een stel Tuigen voor 2 Paarden, 1 Zadel, een Kar, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, enz.

W. C. A. MOLLER, Eenige Curator.

Kaapstad, 30 Dec. 1854.

EZELS-FONTEIN

MYN MAATSCHAPPY.

PROSPECTUS.

De verantwoordelykheid beperkt te worden door eene Acte van het Koloniaal Parlement.

DE Eigenaar der welbekende Plaats "EZELSFONTEIN," gelegen in Namaqualand, tusschen *Springbokfontein* en *Spectakel*, heeft in vereeniging met de Ondergeteekenden, besloten, aan het Publiek aan te bieden, het regt om Mynen daarop te bewerken, op de volgende voorwaarden:—

Dat eene Maatschappy gevormd worde, genaamd de EZELS-FONTEIN MYN MAATSCHAPPY," bestaande uit 3000 Aandeelen, van welke Aandeelen de Eigenaars 1000 voor zich behouden.

Dat de resteerende 2000 Aandeelen zullen uitgegeven worden tegen £20 ieder, van welke £20 slechts £3 zullen worden opbetaald, zonder de toestemming van de Inteekenaren op eene Algemeene Byeenkomst.

Dat de Aandeelen der Eigenaars aan geene betaling zullen onderworpen zyn.

Dat de betaling van de £3, op de volgende wyze zal geschieden:—

By toewyzing der Aandeelen......	£1	0	0
Drie maanden daarna............	1	0	0
Zes maanden „	1	0	0

Dat al deze betalingen zullen strekken tot het bewerken der Mynen.

Dat in plaats dat de Eigenaars eenig deel van het ingeschrevene Kapitaal als compensatie bekomen voor de twee-derden van hun belang in die plaats, zy van iedere ton Koper die er verkocht zal worden £1 per ton voor zich bedingen.

Dat £100 per jaar den heer Gideon van Zyl worde betaald voor iedere Myn die geopend en bewerkt zal worden door de Maatschappy.

Dat de Maatschappy het regt zal hebben een uit de zeven Directeuren te kiezen en een Agent in Engeland aantestellen.

Dat al de Aandeelen die niet voor den 15 January zullen genomen worden, behouden zullen worden voor rekening der Maatschappy.

Aanzoeken voor Aandeelen moeten gedaan worden by J. Bergtheil, St. Georgestraat, en P Schultz, Langestraat, Kaapstad,—waar monsters Koper te zien zyn.

GIDEON VAN ZYL,
J. BERGTHEIL,
L. M. RIVE,
P. SCHULTZ.

VORM VAN APPLICATIE VOOR AANDEELEN.

Woonplaats,
Datum,

Aan———

Mynheer!—Ik (of Wy,) doen hierby aanzoek voor ——— Aandeelen in de "Ezels-fontein Myn Maatschappy," myzelve verbindende, myn getal of zoo veel als my zal worden toegedacht te nemen, onder de Konditien en Bepalingen in het Prospectus vermeld.

Kennisgeving,

ALEXANDER MILLER, H. van der HORST geëngageerd hebbende om voortesnyden en de KLEEDERMAKERS BEZIGHEID IN AL DERZELVER TAKKEN te bestieren, en de aller beste artikelen van alle soorten ingevoerd hebbende, welke geleverd zullen worden aan zyne vrienden en het publiek in het algemeen, tegen redelyke pryzen, verzoekt zyne Vrienden een proef te nemen, met "MILLER'S LIFE PROLONGERS," welke hy weet dat hen zal doen zeggen of zingen "*succes aan Miller's Life Prolongers!*"

H. van der Horst, verzoekt zyne Vrienden te komen te No. 13 Heerengracht, waar hy een superieure Voorraad heeft, en belooft goede en goedkoope waar te leveren.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN ZEER KOSTBARE

Vaste Goederen.

In den Boedel van wylen den Wel-Edelen Heer JOHAN HEINRICH FRIDRICH WEHR, Senior, M.D.

DE Directeuren van de Zuid-Afrikaansche Maatschappy van Administratie en Boedelberedding, in hunne betrekking als de Executeuren Testamentair des bovengemelden Boedels, zullen te koop pon aanbieden op

DONDERDAG,

DEN 18 JANUARY 1855,

Dat groot en geryflyk WOONHUIS, onder Plat, gelegen op den Hoek van Buitengracht en Langemarktstraat, thans door Dr. John Wehr bewoond, bevattende aangename en zeer luchtige Kamers, met Achterplaats, Stalling en andere Buitengebouwen, en uithoofde van deszelfs ligging in het hoogste gedeelte dezer Stad, een ongehinderd gezigt over het grootste gedeelte der Stad, Tuinen en Tafelbaai genietende, en op

VRYDAG, 19 JAN. 1855,

Die aangename en sterk gebouwde WONING, mede onder Plat, met een groot PAKHUIS anex dezelve, gelegen op den Hoek van de St. George en Kerkstraten, ook vele groote en aangename Kamers bevattende; wordende het geheel van laatstgemeld Eigendom thans geoccupeerd door den Wel-Edelen Heer Oloff John Truter, aan wien hetzelve voor eenen tyd van 5 jaren, gerekend van den 1 January 1853, is verhuurd, en onderworpen aan welkekontrakt hetzelve zal worden verkocht. De ligging van dit Eigendom (front makende naar St. Georgestraat) in het centraalst gedeelte dezer stad, en in de nabyheid van de St. George en Gereformeerde Kerken, Publieke Gebouwen en de Banken, maakt hetzelve niet alleen verkieslyk als eene Private Woning, maar onwaardeerbaar als een Handels of ander Etablisement.

De Verkooping zal ten 11 ure a.m., beginnen op de respective plaatsen waar de Eigendommen zyn gelegen.

Liberale Bonus zal worden gegeven.

A. DENYSSEN, Sec. by gez. Maatschappy, Executeuren Tes.

Kaapstad, Kerkplein, No. 5, 20 December 1854.

DE HOLLANDSCHE AFRIKANEN

EN HUNNE

REPUBLIEK IN ZUID-AFRIKA,

DOOR

J. STUART,

Met een nieuwe Kaart van Zuid-Afrika.

ONTVANGEN per "Stad Nymegen," eenige weinige Exemplaren van bovengemeld Werk, welke tegen den prys van Rds. 5, kontant, te bekomen zyn by

P. A. de GIER,
Apotheker, Chemist en Droogist.

No. 68 Breestraat.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

JUWELIERSWAREN, MEUBELEN,

ENZ. ENZ. ENZ.

In den Insolventen Boedel van Jacobus Johannes Vos.

ZONDER de minste reserve zal worden verkocht, op MAANDAG, 8 JANUARY 1855, aan des insolvents, Woning in de Houtstraat, een groot en verschillend assortement JUWELIERSWAREN, in GOUDEN, VERGULDE, PLETTYSCHE, ZILVEREN, en ELECTRO-PLATE ARTIKELEN, zoo als Borstspelden, Ringen, Hemdknoopjes, Oorringen, Nachtmaals Bekers, Potloodschuivers, HOROLOGIE KETTINGS, Brillen, enz. enz. en eene verscheidenheid GEREEDSCHAP.

Alsmede,

Mahony en Stinkhouten Stoelen, Tafels, Ledekanten Schilderyen en Prenten, een Pianoforte, Spiegels, enz Porselein, Keukengereedschap, enz.

R. le SUEUR, Eenige Curator.

KENNISGEVING.

ALLE personen die eenige Juwelierswaren by den Insolvent gelaten hebben, worden verzocht dezelve aan zyne woning te doen afhalen, wanneer zy afgegeven zullen worden op betaling van de kosten van reparatie.

R. le SUEUR, Eenige Curator.

30 Extra vette Ossen.

BOVENGEMELD getal vette Ossen zal stellig worden verkocht ter plaatse van den heer D. de Villiers. D'Urban, op MAANDAG, den 8 January 1855.

De heer L. P. Cauvin, Afslager.

Kennisgeving van Rehabilitatie

In den Insolventen Boedel van Willem Adriaan Wentzel, Jun. Koopman, voormaals van Port Elizabeth.

KENNIS wordt by deze gegeven, tot algemeen narigt, dat krachtens een geschrift, d.d. 14 December 1854, uitgevaardigd onder de handteekening van den Registrateur van het Hooge Geregtshof, de bovengemelde Boedel van Sekwestratie is ontheven geworden.

W. A. WENTZEL, Jun.

GROOTE

HESSISCHE STAATS BELEENING

VAN 6,725,000 DRS.

Te worden vermeerderd met 16,538,510 *Drs., of* £2,400,000

DEZE Beleening is gewaarborgd door het Gouvernement en gekontrakteerd door de vermaarde Bankiers de Heeren M. A. von Rotschild & Zonen, te Frankfort aan de Maine. De volgende Kapitale Pryzen moeten gewonnen worden:—

14 van	40,000	Drs.	60 van	4000	Drs.
22 „	36,000	„	60 „	2000	„
24 „	32,000	„	120 „	1500	„
60 „	8000	„	180 „	1000	„

Enz. enz. De kleinste Prys is 55 Drs.

De volgende trekking zal plaats hebben in Juny 1855.

De Prys der Aandeelen is als volgt:—

Een Aandeel	£1	Dertig Aandeelen	£20
Zes dito	5	Vyf en Zestig dito	40
Dertien dito	10	Honderd Zeven en Dertig do.	80

Kaartjes zullen overgezonden worden op ontvangst van Koloniale Bank Noten, Wissels of Trkkingen op Europa, enz. Ter verzekering van het publiek, zyn de pryzen van aandeelen altoos bepaald tegen bovengemelde schaal en (ongelyk andere agenten) maken de ondergeteekenden geene korting hoegenaamd by uitbetaling der pryzen.

Zy maken met groot genoegen bekend dat zy nu benoemd zyn tot eenige agenten voor deze distributie voor de Britsche Kolonien en Buitenlandsche deelen, en dat zy gedurende de laatste 12 jaren aan gelaagde houders van aandeelen in Groot Brittanje, pryzen hebben uitbetaald tot een bedragen van £52,000, zonder korting, welke verdeeld zyn in Liverpool, Birmingham, Manchester, London enz.

Na de trekking ontvangt elk Deelhebber eene lyst van gelukte nommers. De pryzen zullen in kontanten uitbetaald worden te Frankfort aan de Main, Oost of West Indie, Canada, Parys, London, Nieuw York enz.

☞ Adres zonder verzuim by de heeren J. A. Schwarzschild & Zonen, Bankiers, Frankfort aan de Maine, Duitschland, of hun Kantoor, de heeren A. Schwarzschild & Co., 26 Lombardstraat, London Remisen die te laat aankomen zullen terug gezonden, of, indien vereischt, zullen aandeelen in de volgende trekking worden overgezonden.

CALEDON.

OP WOENSDAG, den 3den January 1855, zullen op de plaats "Matjesgat," aan den heer Piet Visage behoorende, publiek worden verkocht,

600 extra vette Merino Hamels
100 jonge Rammen,

behoorende aan de heeren A. & M. Neethling van Halfaamtjeskraal.

☞ Een ruim Crediet zal verleend worden.

Caledon, 2 Dec. 1854. TH. OSTERLOH.

MUTUEEL

LEVENS ASSURANTIE GENOOTSCHAP

VAN DE

KAAP DE GOEDE HOOP.

Bedragen van Premiums, ontvangen van den aanvang, van 27 Mei 1845 tot 31 Mei 1854.........	£73 557 11 1
Vorderingen op het Genootschap uithoofde van sterfgevallen, betaald..	£23 505 6 10
Winsten, veranderd in tegenwoordige betalingen, betaald..............	£ 3 556 2 3
Bedragen van opgeloopen Fonds op 31 Mei 1854......	£52.120 6 6

Leden geadmitteerd, 788.

Directeuren:

De Heer JOHN FAIRBAIRN, Voorzitter,

De Hr. A. S. ROBERTSON
— THOS. ANSDELL
— W. BILLINGSLEY
— J. H. WICHT,

De Hr. E. EAGAR,
— C. D. BELL,
— M. C. GIE,
— H. C. JARVIS,

Curatoren.

De Heeren H. C. JARVIS, A. S. ROBERTSON en EDW. EAGAR.

Auditeuren,

De Heeren H. SOLOMON en J. C. SILBERBAUER.
Secretaris, de Heer E. THOMPSON.

Buiten Agenten.

Graham's-stad .. De Heer Fred. Carlisle,
Port Elizabeth.. De Heer James Hall,
Somerset....... De Heer G. E. Joseph,
Graaff-Reinet... De Heeren Meintjes en Dixon
Beaufort....... De Heer C. Pritchard,
Worcester....... De Heer J. D Hugo.
Clanwilliam .... De Heer G. Foster,
George .... De Heer Mich. O'Connell,
Swellendam .... De Heeren Barry & Neven,
Stellenbosch.... De Heer J. Wege,
Uitenhage...... De Heer Geo. Brehm.
Cradock,....... De Heer J. E. Nelson,
Malmesbury, .. De Heer E. K. Green,

TABULAIR OVERZIGT VAN BYVOEGINGEN TOT POLISSEN.

Indien bkomen. In jaar van genootschap	Voor of op den 1 November.	oorspronkelyke Assurantie	Byvoegingen belegd.			Opgeloopen som op den 1 Juny 1850.		
1	1845	£1000	£ 225	0	0	£2225	0	0
„	„	1500	168	15	0	1668	15	0
„	„	1000	112	10	0	1112	10	0
„	„	500	56	5	0	556	5	0
„	„	250	28	2	6	278	2	0
„	„	100	11	5	0	111	5	6

Openlegging van den voortgang van het Genootschap op den 31ste Mei van elk jaar, sedert deszelfs aanvang:

Jaar.	Getal Polissen.	Bedragen verassureerd	Jaarlyksche Inkomsten.	Opgeloopen Fonds.
1846	301	£147,200	£4674	£4214
1847	318	156,750	5216	6943
1848	4 2	211,150	6901	11875
1849	485	268,700	8314	19,116 15 7
1850	545	299,350	10,000	24,963
1851	608	332,500	11,500	30,271 12 2
1852	630	345 712	12 058	36 971 14 0
1853	659	362,112	13 281 16 11	41 912 19 0
1854	725	396 900	15 0 0	52,120 6 6

PREMIUM VOOR ASSURANTIEN VOOR £100

OP ENKELE LEVENS

VOOR DEN GEHEELEN LEEFTYD.

Ouderdom.	Premium. £	s.	d.	Ouderdom.	Premium. £	s.	d.
14	1	15	5	35	2	17	6
15	1	16	5	36	2	19	0
16	1	17	6	37	3	0	6
17	1	18	6	38	3	2	3
18	1	19	7	39	3	3	9
19	2	0	7	40	3	5	6
20	2	1	6	41	3	7	5
21	2	2	5	42	3	9	3
22	2	3	3	43	3	11	3
23	2	4	1	44	3	13	4
24	2	4	11	45	3	15	6
25	2	5	10	46	3	17	9
26	2	6	10	47	4	0	3
27	2	7	10	48	4	2	9
28	2	8	11	49	4	5	6
29	2	10	0	50	4	8	3
30	2	11	1	51	4	11	2
31	2	12	3	52	4	14	2
32	2	13	6	53	4	17	4
33	2	14	9	54	5	0	1
34	2	16	1	55	5	4	2

De Premiums zyn betaalbaar jaarlyks vooruit, of naar begeerte van den verassureerden half-jaarlyks, met een kleine verhooging van Schaal.

Daar dit een MUTUEEL ASSURANTIE GENOOTSCHAP is, worden de winsten niet, gelyk in maatschappyen van Eigenaren, onder de Deelhebbers en Assureerders verdeeld.—Het GEHEEL behoort aan de houders van Polissen.

De winsten zullen verdeeld worden onder de houders van Polissen, op het einde van elke DRIE JAREN, en elk houder kan zyn Aandeel doen voegen by de som door hem verassureerd, of tot eene tegenwoordige betaling doen strekken, of doen aanwenden ter vermindering van toekomstige jaarlyksche premien door hem te betalen.

J. A. T. HORAK, Fung. Sec.

Publieke Verkooping van Schapen.

NARIGT wordt by deze gegeven, dat eene verkooping zal gehouden worden op WOENSDAG den 3 January aanstaande, ter plaatse van den heer Monaris, Kaapsche Vlakte, wel bekend als de "Fox & Hounds," van 867 KAAPSCHE HAMELS, in de beste conditie, en eenige BOKKEN, zynde de kudde, als een geheel, de aandacht van Koopers waardig.

Deze Schapen zyn te zien op bovengemelde plaats, zynde dezelve volgens de laatste tyding reeds aangekomen op eene plaats omtrent 12 mylen van daar.

J. G. STEYTLER, Afslager.

GETROUWD te Graaff-Reinet op den 19 December 1854, de heer C. van Blommestein, oudste zoon van den heer J. M. A. van Blommestein, van de Kaapstad, met jonge jufvrouw C. Coetzee, vierde dochter van den heer S. Coetzee, van Pretorius Kloof.

BEVALLEN in de Kaapstad, op den 23 dezer, de huisvrouw van den heer J. C. de Wet, van eene dochter.

AAN Nabestaanden en Vrienden wordt bekend gemaakt, dat op Woensdag, den 20 dezer ten myne huize overleden is, myne geliefde zuster Sophia Brink.

D. BRINK, Cz.

Swellendam, 30 December 1854.

DE GRENZEN.—GERUCHTEN VAN OORLOG.

Uittreksel uit een brief van Katrivier, gedateerd Zondag, 17 December.

Heden morgen vroeg kwam de Eerw. heer Calderwood aan het verblyf van onzen Resident Magistraat, de verbazende tyding brengende, dat oorlog voor onze deuren was—de vierde Kaffer oorlog binnen twintig jaren. Uit hetgeen ik hooren kan, blykt het, dat de heer Calderwood ten huize van den heer Meurant had geslapen, op ll. Dingsdag avond den 12 dezer, op zyn weg naar Whittlesea, Zuid-Victoria, enz. op publieke bezigheid in verband met Fingoe aangelegenheden. De heer Calderwood, zoo als blykt, verliet den heer Meurant, vroeg op Woensdag morgen, met het voornemen veertien dagen uit te blyven. Heden morgen echter keerde hy op het onverwachtst terug op weg naar Alice, en bragt de verbazende tyding dat Anta (Sandilla's broeder) in de Amatolas was getrokken met een groot aantal gewapende volgelingen, en dat oorlog onvermydelyk scheen. Onze Magistraat zond dadelyk een aantal van de rydende policie uit, met circulaires aan de onderscheiden veldkornetten, het volk waarschuwende op dezelfs hoede te zyn, en aan elken Veldkornet om zes man te paard gereed te houden, om op een oogenblik kennisgeving op een byzondere dienst uittegaan, welke niet vermeld werd. De Eerw. heer Thomson van Balfour was op Hertzog om godsdienst te houden, toen brieven aan hem en Commandant Groepe aankwamen. De heer Thomson riep dadelyk het volk byeen, deed eene korte vermaning en na een vurig gebed liet hy hen heengaan. Niet lang daarna passeerden twee menschen van het Kaapsche Corps Hertzog, naar Fort Beaufort gaande, verondersteld eene expresse te zyn van Elands Post. De menschen zyn zeer gepast gewaarschuwd geworden tegen het naderend, hoewel niet onmiddelyk gevaar, en op hunne hoede gesteld tegen vreesaanjaging en overhaaste stappen, maar desniettegenstaande zyn reeds verscheiden partyen naar de Post getrokken, en eenige der nieuwe aankomelingen maken zich gereed om het district te verlaten.

Het heerschend gevoelen alhier is (waarin de Magistraat en Commandant Groepe en eenige der oudste en meer geoefende lieden instemmen) dat de Kaffers de kolonie niet zullen aanvallen,—maar bezit genomen hebbende van de Amatolas, zullen afwachten te zien wat het Gouvernement doen zal. Het is een stoute maar politieke stap, en Sir George Grey heeft een moeijelyk spel te spelen. Wanneer hy de Kaffers de Amatolas laat bezetten, zal de bewilliging toegeschreven worden aan vrees, en waar zal dit eindigen?

Verscheiden der ingezetenen op afgelegen plaatsen wonende, zyn na de nabuurschap van de Post getrokken,—andere hebben hunne weinige artikelen van waarde derwaarts gebragt.

De heer Robinson, assistent Landmeter, Generaal is heden door Elands Post gepasseerd, op weg naar Grahamsstad. De heer Robinson, zoo als ik hoor, bevestigt het nieuws door den heer Calderwood gebragt, dat Anta in de Amatolas is ingetrokken, en dat Sandilli hem stond te volgen;—maar gelooft dat geene wezenlyke vyandelykheden als nog zullen begonnen worden. De Veldkornets en andere, die heden hunne opwachting by den Magistraat hebben gemaakt, na al het narigt te hebben erlangd, hetwelk die heer wist, werden verzocht om aan Elands Post te 10 uren morgen ochtend byeen te komen—en intusschen onder hen te bepalen, de beste positien om lagers te formeeren, waarop de lieden konden terug vallen in geval van nood.

Het zoude een zeer ongelukkig geval voor het land zyn, byaldien een oorlog binnen een paar maanden uitbreekt. Het jaargety is zeer gunstig geweest en onze oogst is fraai en overvloedig. De oogst is juist begonnen—en het grootste gedeelte van het fraai gezaaide zal verloren gaan, wanneer de menschen hunne landen moeten verlaten, en opgepakt worden in kampementen.

De heer Edkens, van Queens Town district, kwam heden na middag aan Elands Post van Chumie vlakte. Hy zegt dat niets aldaar bekend was van de bewegingen der Kaffers, vóór de aankomst heden morgen van den heer Calderwood. Hy zegt, dat Circulairen waren rond gezonden de ingezeten waarschuwende van den staat van zaken, en morgen ochtend zouden byeenkomsten gehouden worden, om plaatsen voor "lagers" te bepalen. Het is iets vreemds, dat menschen byna aan den voet van de Amatolas wonende in volkomen onkunde verkeeren omtrent hetgeen gaande is.

Maandag 18 Dec.—Eene groote byeenkomst van blanken en gekleurden had plaats heden morgen op het Bureau van den Magistraat. De Magistraat sprak de vergadering aan, en smeekte het volk om geene vreesaanjaging te veroorzaken, ofschoon een ieder op zyne hoede moest zyn en voor het ergste voorbereid. Hy raadde de ingezetenen van elk veldkornetschap om te vergaderen, en onder hen vasttestellen de plaatsen om kampementen te formeeren, indien vereischt,—op zulke plaatsen, dat indien naderhand onhoudbaar bevonden, men op de andere konde terugvallen,—en Elands Post op het oog houdende, als een der groote plaatsen, waar een laatste standpunt kan bepaald worden. Hy zeide, dat men hem omtrent de veldkornetten had gesproken,—en hy zoude het volk dit beloven—dat wanneer vyandelykheden uitbreken, de blanken hunne eigen hoofdlieden zouden kiezen, en de gekleurde hunne tegenwoordige veldkornets zouden hebben, of ook hunne eigene aanvoerders kiezen, waarin zy vertrouwen stelden. Beide partyen konden dan hunne instructien regtstreeks van hem, den Magistraat of Commandant Groepe ontvangen—en hy vertrouwde dat alle zouden zamenwerken voor de publieke belangen. Zy allen zouden vinden dat de een geen grooter voorregten zoude hebben dan de andere. Hy had aan de authoriteiten omtrent wapenen en ammunitie geschreven. Het was ook zyn pligt, alle partyen te waarschuwen, dat zy, die hun land bezitten onder voorwaarde van het district te beschermen, die aanspraak zouden verbeuren, byaldien zy het district verlieten en niet terug kwamen;—er was niets tegen dat zy hunne gezinnen wegbragten en ook hun vee,—maar de mans moesten terugkeeren binnen een redelyken tyd en hun deel nemen in de verdediging van hun district. De Magistraat zeide dat zyn paard voor de deur gezadeld stond, en hy dadelyk voornemens was naar Alice te ryden, om zelf te vernemen hoe de zaken stonden. De vergadering ging uiteen, alle partyen schenen tevreden, met hetgeen geschied was. De Magistraat vertrok kort daarna naar Alice met een policeman te paard.

Dingsdag Avond, den 19.—Niets nieuws. De heer Meurant keerde tegen het vallen van den avond van Beaufort terug, hy ging by Kommandant Groepe aan, en zeide, dat er niets meer bekend was. Kolonel Maclean wist niet dat eenige Kaffers in de Amatolas waren.

Woensdag, den 20.—Te Middernacht kwam een expresse van den heer Shepstone, Queens Town, aan Elands Post, die dadelyk naar Fort Beaufort moest doorgaan.—Men zegt, dat het narigt hetzelfde is, als vroeger bekend gemaakt.

Donderdag, 21.—De Magistraat berigtte aan verscheiden personen, die heden morgen hunne opwachting by hem maakten, dat hy juist een anderen brief van Alice had ontvangen—maar dat niets meer bekend was. Na byna eene week van angstvalligheid, zyn wy geen zier wyzer dan wy op ll. Zondag morgen waren—alhoewel het voldoende is te weten, dat de zaken niet erger schynen en dat alle partyen op hunne hoede zyn. Verscheiden personen, die naar Elands Post getrokken waren, waren naar hunne landen teruggekeerd, en allen zyn druk bezig met oogsten.

...nd Sheep.

... Undersigneds
...al Cattle Sales
...ld

...yk, d...
...nde wa...
Het punt...
...over Sebastopol do...
...en val.
...edag van de Prince...
...orne gaan, alwaar...
...er en de Keizerin der
...eze ontvangst zouden
...verwachtte dat hunne
...van Windsor zou...
...iesteit van Hare...
...and zoude ontvangen.
...n zouden tot diezelfde
...van eenige pairs van

...oestend geweest. Er
...n, 9 publieke gebouwen,
...zen, 133 stallen, 49

...ontvangen, dat door
...Engelsche Ambassa...
...nomen om den sla...
...n. Er was een fi...
...elyke zoude do...
...sequeren di...
...et doel...

...t dat ...
...de onz...
...an Sir J...
...er Nac...
...ieuws ...
...eden ...
...iraliteit
...iger, i...
...e tegen...
...en.
...ernam d...
...n, en in
...gebrek
...y vel...
...ikelen
...t lot ...
...ny ve...
...ntrent
...zuiden
...oegen...
...noord
...40 kon
...zich ...
...hun semp...
...zy nu ro...
...ige dieren
...tagen er ...
...len. Zy...
...Eenige ...
...smelten
...g pers...
...and in ...
...vergen...
...Geor...
...Vischr...
...E...
...orven...
...nige ...
...evonde...
...en of...
...had, ...
...geus ...
...enten...
...luiten...
...elyk...
...aden ...
...sch...
...de in...
...uitg...
...ehalv...
...passen...
...lants,
...n vorken...
...ocht van...
...ie D., Ra...
...end of doo...gezien
...e verhalen van andere
...ar de lyken waren, of
...vers ontmoet hadden
...le men, leefden ...

...rs heeft Dr.
...hoteltje m...
..." er op ...
...orken m...
...Kapt. C...
...nald en ...
...Rae g...
...elooven...
...pleegd ...
...hetgeer...
...in korte...
...rs gekom...

...ondent...

...nog wel ...
...nieuws...
...rent den
...g naar D...
...29 Dier ...
...zo...
...zoowe...
...en ...
...eden...
...aren...
...lyn d...
...as.
...de n...
...nnen...
...vron...

...y na...
...ay i...
...aa...
...rig e...
...en ...
...voo...
...ogel...
...eker,
...nkt...
...gy ...
...eeft...

...oen, ...
...n, d...
...twe...
...zu ...
...verr...
...of ...
...eer v...
...zult...
...d...
...ns la...
...otten, ...
...elegenhe...
...Presidents...
...d, dat uiker,
...orden kan, ofschoon
...uivel van maken kan.
...es jaren, en nu nog,
...het arme Kaapsche
...aapsche distrikt, om
...at wegen en water
...tuur het meest ver...
...is geworden.
...te beryden hebben,
...g en hooge heffingen
...oorlyk water op de
...aal, hier of daar op
...en van ons half ver...

Henry Rudd & Co.,

HAVE ON SALE,

BRIGHT MAURITIUS SUGARS, Rio Coffee
Crushed and Loaf Sugars, Tea
Salmon in tins, Sardines
Figs, Muscadel, Raisins, Currants
Imperial Plums, in tins and bottles
Colman's best London Starch
Boiled and Raw Oils, in casks and jars
Painters' Dry Colours and Paints
Claremont and Patent Composition Candles
Fine Florence Oil, in quarts
Maccaroni and Vermicelli
United Vineyard Proprietors' Brandy
Old Tom, and Dutch Geneva
Sugar Candy, Raisins, in 25 and 50 lb. boxes
Preserved Ginger, Cavendish Tobacco
Clay Pipes, Pearl Barley
Vinegar, Bottled Fruits
Grain and Wool Bags, Canvas
Liverpool and London Soaps, Marine Soap
Glassware, in Decanters, Wines and Tumblers
Alum, Brimstone, Indigo
Jams, Jellies, and other Confectionary
Biscuits, Worcester Sauces
Boots and Shoes, in great variety
And the usual assortment of Cotton, Wool, and Silk Manufactures.

St. George's-street.

MAURITIUS SUGARS.

RECEIVED per the "Prairie," and for sale by
HENRY RUDD & Co.

St. George's-street.

MESSRS BLORE and BARTMAN will sell on SATURDAY the 30th Instant,
50 Baskets PATATOES,
20 do. ONIONS.
WESTPHALIA HAMS,
SWEETMILK CHEESE.
All just landed in prime order.

On SATURDAY the 30th INSTANT,

AT BLORE & BARTMAN,

PRIME WESTPHALIA HAMS,
FRESH DUTCH HERRINGS,
JAPONICA PLANTS,
BEST GIN and DUTCH FLOORING TILES,
All just received.

Steam Snuff Manufactory,

No. 26, Shortmarket Street, Hottentot Square.

THE Undersigned can now with confidence further recommend his already celebrated Mouth, Plain and Fancy Snuffs: having made arrangemen... ...r facilitating the Manufactory thereof by the importation of a Steam Snuff Mill, whereby all or... can be executed on the shortest notice; and having appointed an Agent in England the Public can be assured the very best materials will be imported for the Manufactory; and as by the above arrangements a great saving will be effected, a liberal allowance can be made to Customers.

Also constantly on hand:

Leaf Tobacco
Cavendish do. 10's, 16's and ½ lb. Lumps
Manilla Cheroots, No. 1, 2 & 3
Im. Havanna Cigars
„ Manilla do.
Van Zan Dyks Chinsurahs
and numerous Fancy Articles in the Tobacconist line.

ALSO,

Stockholm Tar
Liverpool and Algoa Bay Salt
Stuckvat Staves
Salted Fish, Harders, Snoek, &c. &c.

FUSTAGE:

Kuipen, Trap Balies, Leggers, Half-Aums, &c. &c.

J. BARRY MUNNIK.

NOTICE.

ALEXANDER MILLER, having engaged H. VAN DER HORST to cut and carry on the TAILORING BUSINESS IN ALL ITS BRANCHES, and having imported the very best articles of every description, which are to be furnished to his friends and the public generally, at reasonable prices, solicits his friends to make a trial of "*Miller's Life Prolongers*," which he knows will make them either say or sing "*Success to Miller's Life Prolongers!*"

H. VAN DER HORST solicits his friends to call at No. 13, Heerengracht, where he has a superior Stock, and promises to supply cheap and good.

Dissolution of Partnership.

NOTICE is hereby given, that the Partnership of MUNNIK and VAN DER BYL will be dissolved by mutual consent on the thirty-first day of December next.

All parties indebted to the said firm, are requested to pay their accounts forthwith, to prevent legal proceedings being taken; and all Claims against the firm are required to be forwarded to their Counting House in Worcester, for adjustment.

J. H. MUNNIK.
P. D. J. VAN DER BYL.

Worcester, 16th November, 1854.

EXTENSIVE PUBLIC SALE

IN THE GARDENS.

ON TUESDAY, the 16th and WEDNESDAY, the 17th day of January next, 1855, Mr. H. J. HOFMEYR, by reason of his intention to remove from his present residence, will cause to be publicly sold that splendid Estate "Weltevreden," with the FERTILE GARDEN thereunto belonging, the whole extending over 12 acres of Ground, and situate near the upper part of the Government Gardens, with entrances in Hof and Kloof-streets, divided into suitable BUILDING LOTS. As also, the HOUSEHOLD FURNITURE, MOVEABLES, FUSTAG...
... the particulars of all of ...

Stellenbosch Bank.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

PURSUANT to the 6th Art. of the Deed of Settlement, Shareholders are called upon for payment of the following Instalments, viz:

3rd Instalment of £1 on each share 1st Dec. 1854.
4th do. do. do. 15th Jan. 1855.

By order of the Board of Directors,
WM. HEROLD, Cashier.

Stellenbosch, 17th Nov. 1854.

Worcester Commercial Bank.

NOTICE is hereby given, that in accordance with the 22d and 4d sections of the Company's Deed of Settlement, the Annual General Meeting of Shareholders in the above Company will be held ar the Bank premises, on FRIDAY, the 12th of January next, at 9 o'clock a.m. precisely. for the purpose of laying before the Shareholders the general Statement of the affairs of the Bank, for declaring the dividend and for electing two Directeor in the room of Messrs. C. F. SCHOLTZ, and H. F. VAN DER MERWE, who retire, bnt are eligible for reelection.

The Under following is a list of Shareholders eligible for for election as Directors:

(See names in Dutch.)

By Order of Directors,
J. G. VAN H. TULLEKEN, Cashier.

Worcester, Dec. 9, 1854.

N.B. No transfer of Shares will be made from the 15th Dec. till the 12th January 1855. J. T.

EZELS FONTEIN Mining Company.

PROSPECTUS.

Liabilities to be limited by an Act of the Colonial Parliament.

THE Proprietor of the Well-known Farm "EZELS FONTEIN," situated in Namaqualand, between *Springbok Fontein* and *Spectakel*, has, in conjunction with the undersigned, decided upon offering to the Public the right of mining thereon upon the following conditions, viz;—

That a Company be formed named "EZELSFONTEIN MINING COMPANY," consisting of 3,000 Shares, of which the undersigned as Proprietors shall retain 1,000 Shares.

That the remaining 2,000 Shares shall be issued to Subscribers at *Twenty Pounds* each, of which only *Three Pounds* shall be called up without the concurrence of the Shareholders at a General meeting.

The proprietary Shares be subject to no payment.

That the payments of the *Three Pounds* be made as follows, viz:—

Upon allotment of Shares	£1	0	0
Three months from allotment	1	0	0
Six months from do.	1	0	0

That the whole of these payments be applied to the working of the Mines.

That in lieu of the Proprietors retaining any of the subscribed Capital as compensation for the two-thirds of their Interest in this Farm, they be allowed One Pound Sterling per Ton upon every Ton of Copper Ore that shall be sold.

That One Hundred Pounds per annum be paid to Mr. GIDEON VAN ZYL, for every Mine opened and worked by the Company.

That the Company have the right of opening any number of Mines upon these terms, and also subletting and granting Leases as they may think fit.

That the Proprietors have the right of electing one out of the seven Directors, and of appointing an Agent in England.

That all Shares not taken by the 15th January next, be reserved on account of the Company.

Application for Shares to be made to J. BERGTHEIL, St. George's Street, and P SCHULTZ, Long Street, where specimens of the Surface Copper may be seen

GIDEON VAN ZYL
J. BERGTHEIL.
L. M. RIVE.
P. SCHULTZ.

FORM OF APPLICATION FOR SHARES.

Residence,
Date,

To———

Sir (or Gentlemen).—I (or We), hereby make application for Shares in the "*Ezels fontein Mining Company*," binding myself (or ourselves) to take so many or less number of Shares you will allot to me, subject to the Conditions and Stipulations expressed in the Prospectus.

Namaqua Mining Company.

OUR Mining Superintendent at Concordia, Namaqualand, having represented to us, the great general inconvenience, and constant interruption to the works, arising from the numerous visitors to that station;—notice is hereby given, that in future, no accommodation will be afforded to parties visiting that locality, except to such as are furnished with letters, or have a written permission from us to that effect.

PRINCE, COLLISON & Co.,
Managers.

33, Strand-street, 18th December, 1854.

Stellenbosch Omnibus Company.

TENDERS for 700 MUIDS of OATS, 200 MUIDS of RYE and 20 LOADS of CHAFF; will be received by the above Company, at their Office in Dorp-street No. 23, until the 8th day of January 1855; to be delivered before the 15th day of April 1855, at the following stations,—viz:

At *Stellenbosch*, 350 muids of OATS, 100 MUIDS of RYE and 10 Loads of CHAFF.

At C... *Town*, the same quantity.
... information apply to
P. BOSMAN, Secretary.
...lined to tender for the above supply
...d and Load.

Notice of Rehabilitation.

In the Insolvent Estate of WILLEM ADRIAAN WENTZEL, Jr., Merchant, late of Port Elizabeth.

NOTICE is hereby given, for general information, that by Instrument, bearing date the 14th day of December 1854, issued under the signature of the Registrar of the Supreme Court, the above Estate has been released from sequestration.

W. A. WENTZEL, Jr.

NOTICE.

In the Joint Estate of the late JOHANNES HENOCH NEETHLING, Esq., L.L.D., and deceased Spouse ANNA CATHARINA NEETHLING, born SMUTS.

THE Directors of the South African Association for the Administration and Settlement of Estates, in their capacity as the Executors Testamentary of the above Estate, do hereby give notice that an Amended Account of Distribution of the Interest due to the Heirs,—the Brothers, Sisters, and God-children of both deceased Spouses,—has been drawn up, and will lie for their inspection, for one Calender Month from this days date, at the Office of said Association, No. 5 Church-square, during office hours, and if no objections be offered thereto within said period, the Board will proceed with the distribution thereof.

A. DENYSSEN, Sec. to said Association,
Executors Testamentary.

Cape Town, Church Square No. 5,
21st December, 1854.

Public Sale

OF VERY VALUABLE

LANDED PROPERTY,

Situate in the Town of Somerset (West).

THE undersigned, having determined to leave for the Frontier, will cause to be publicly sold,

On Wednesday,

The 24th Jan. next,

Without the least Reserve,

the following very VALUABLE ERVEN, situate in the most flourishing and central part of the Town, and close to the Main Road.

Certain ERF, with a substantial building of Brick and Slate. erected thereon, now divided into four separate Apartments, but built so as to be converted, if necessary, with a trifling expence, into a comfortable DWELLING HOUSE, and on account of its favourable situation, well adapted for a Retail, Butcher's, Baker's, or other Business.

Also, FOUR ERVEN, adjoining the above, on which suitable Buildings may be erected, with little expense, as very good Bricks may be made on the spot.

The extent of the ERVEN may be ascertained from the subjoined Plan.

The last Sale of Erven atSomerset (West), on account of Mr. HENDRIK THEUNISSEN, must sufficiently convince parties of the inportance of securing valuable Landed Property in that flourishing Town.

At the same time will be sold, a variety of Household Furniture, Blacksmith's and Wagonmaker's Tools, Wagonwood, about 1000 lbs. of Iron, &c., &c.

N.B. A liberal Credit will be given, together with Bonuses and Strykgeld.

JOHN ADAMS.

Somerset (West), 22nd Dec., 1854.
Mr. J. WEGE, Auctioneer.

Church-street
255 Rhynl. Feet.

75 Feet.	40 Ft.	40 Ft.	40 Ft.	41 Ft.
House.				

Street. 300 Rh. Feet. — 300 Rh. Feet.

Market Place.

Public Sale.

In the Insolvent Estate of NICOLAAS FRANCOIS PETRUS LINDES, of Groenekloof.

ON FRIDAY, the 29th day of December next, at 10 o'clock precisely, will be sold at the place occupied by the Insolvent, near Darling, the MOVEABLE PROPERTY, consisting of,—Tables, Chairs, Clothes Presses, &c., 35 Oxen and Cows, Sheep, Goats, 3 Saddle Horses, Horse Wagon, Yokes, with Reams, Saddle and Bridle, Double Barrel Gun, with Case, Harness and Swingles, also, the Crops of 14 Muids of Seed Oats, 8 do. of Wheat, 2 do. of Rye, ½ do. of Barley, and what further may be offered on the day of Sale.

J. W. MOORREES, Sole Trustee.

20th December, 1854.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned will cause to be publicly sold, on FRIDAY, the 5th January next, at the first Undersigned's Farm, Tygerberg,

20 good Wagon Horses (Geldings), 3 and 4 years old
7 Pair of Coach Horses, one pair of which (16 hands high,) have been trained on the Rondebosch road.
40 Young Stallions and Geldings.
All these Horses are mostly bred in the District of Swellendam.
16 Milch Cows and H...

Public Sale

AT TYGERBERG,

OF MOVEABLE AND IMMOVEABLE PROPERTY,

In the Estate of the late Mrs. the Widow JACOBUS WYNAND LOUW.

THE undersigned, in their capacity as Testamentary Executors of the above Estate, have resolved to sell by Public Auction on,

Wednesday, the 10th January, 1855,

the well known and fertile corn and wine Farm called,

"EVERSDAL,"

with the adjoining Farm

"DE HOOP,"

situate near the village of D'Urban, and planted with about 100,000 Vines, and all sorts of Fruit Trees, having fine arable Lands and running water throughout the year.

The Buildings on said Farm are in the best state of repair. The Dwelling House is very spacious and comprises every convenience for a respectable family. Further,

The Moveable Effects,

consisting of Farming and Cellar Utensils, in Stkuvats, Tubs, Leaguers, half-aums, Pipes, Pressing Tubs, Funnels, Cocks, a Brandy Still with Cooler complete, a Cart, a pair of Harness, a Horse Mill, &c.

Live Stock,

2 draught Horses, 1 Saddle Horse, 2 Milch Cows, 2 Heifers, &c.

Furniture,

Couches, Chairs, Tables, Looking Glasses, Stoves, Table Clocks, Bedsteads and Mattrasses, Feather Beds, Stretchers and Bedding, Washing Stands, Toilet Tables and Glasses, Mahogany Wardrobes, a Cabinet, Dining Tables, white Copper and brass Tea Urns, Candlesticks and Snuffers, a provision Chest, copper Boilers, Silver Table and Tea Spoons, do. Forks and Mug, Glass and Earthenware, Liquor and Cruet Stands, a folio Bible, and other Books; Kitchen Utensils of sorts, Flour Chests, Baking Trough, Teak Water Cask, Pots, Pans, &c.

J. R. LOUW,
PETRUS LOUW,
R. A. LOUW,
A. J. UYS,
JACOBA ALET. LOUW,
PETRUS SCHABORD,
J. D. J. UYS,
J. W. LOUW.
} Test. Executors

D. A. DE VILLIERS, Auctioneer.

☞ Liberal Bonus will be given.

PUBLIC SALE OF THE

Moveable Property,

AT THE PLACE

"Drooge Valley."

THE Undersigned, having disposed of the abovenamed Farm by Private Sale, will cause to be publicly sold there, without the least reserve,

On Thursday,

The 11th JAN. next,

And if necessary, on the following day,

All his Stock,

consisting of about 3000 MERINO SHEEP, EWES, and WETHERS, and among them 100 THOROUGHBRED RAMS.

100 OXEN, Slaughter and Draught
100 COWS and HEIFERS, of the most superior Breed
30 HORSES and MULES, (broken in)

Four THOROUGHBRED STALLIONS, out of the renowned Studs of Mr. M. MELCK add Mr. T. BAYLEY. They are well worthy the attention of Breeders.

Four THOROUGHBRED BULLS, two of which are imported.

JACK and JENNY ASSES, &c., &c.

Farming Implements:

Wagons, Carts, Ploughs, Harrows, Chaff and Muid Sacks, Deals, Fustage; as also, everything that belongs to a complete DAIRY, Cream Dishes, Churns, Milk Pails, &c.

Household Furniture,

Consisting of Tables, Chairs, a Wardrobe, Bedsteads, Sofas, Sideboard, a splendid House Clock, Glass and Crockeryware, Kitchen Utensils, &c., &c.

Refreshments will beprovided.

J. G. STEYTLER, G.son.

Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Adms.

N.B.—For Sale, by Private Contract, the Farm "VYGE KRAAL," situated at Groenekloof, in the neighbourhood of the thriving Village of Darling, measuring 5068 morgen, or 10,136 Acres, being a superior Horse, Sheep, and Corn Farm.

Grain & Cattle FARM

TO BE POSITIVELY SOLD.

WE the undersigned having bought "Drooge Valley" and "Hoornbosch," will sell by Public Auction in MARCH next, (day to be hereafter fixed) our well known ...ble Farm

...any Ass and Foal,

WILL ... together with SADDLE and BRI... at Mr. ...YTLER's Commission Sale on the P... on SATURDAY next, the 30th Ins ant. 26th De... 1854.

... fat Oxen for Sale.

FOR private ... at the undersigned's, at Koebe... above Oxen ...ble for draught Oxen or the... bles They will ... sent on the ...th January.
... den bo...
...e vornoemde ...
...antoneer ...
... toch te...
Du...

SHIP...

Dec. ...
from M...
in for ...
are all ...
been ...

24 ...
Au...
C...
S...

C...

Se...
s...

J...

Mc...
gers,

27. C...
East Lo...

Dec. 27.
Algoa Bay Dec.

Opgaaf van Koloniale Opbr... gepasseerd, van den 23 to...

Amandelen, lbs.		Melie...	
Aardappelen, mudden,	74	Okke...	
Azyn, legger,	1	Pata...	
Boonen, mudden,		Ro...	
Boter, lbs.	60	Ro...	
Brandewyn, leggers,	1½	Sch...	
Bokkevellen, stukken,	36	Str...	
Drooge Ossenhuiden, do.	1	Taba...	
Erwten, mudden,	6	Talk, lb.	
Garst, mudden,	5	Uijen, mu...	
Hoorns, stukken		Vederen, ...	
Honig, lbs.		Wyn, ordi...	
Haver, mudden,	13[illegible]	Wol, lbs.	
Hooi, vrachten,	25½	Wyn, stee...	
Kaf, zakken,	47	Zeep, lbs.	
Koorn, mudden,	207	Zout, ...	
Linzen, do.		Zuurties	
Was,		Vederen	
Meel, Grof,		Aloe,	

Statement of Colonial Produce passed the Town Market from the 23 to the 23 Dec.

Almonds, lbs.		Potatoes, do.	
Barley, Muids,	5	Sweet, muids	
Beans, do.		Raisins, lbs.	
Brandy, Leaguers,	1½	Rye, Muids,	
Butter, lbs.	60	Salt, do.	
Chaff, Sacks,	47	Skins, Goat, Pieces,	
Feathers, Ostr., lb.		„ Sheep, do.	
Hay, Loads,	25½	Soap, lbs.	
Hides Ox, Pieces,	1	Straw, ...	
Horns, do		Tobacco,	
Honey, lbs.		Tallow, lb.	
Lemon Juice, gallon,		Vinegar Leaguers,	
Lentils, muids		Wine, com	
Maize, Muids,		Wheat, Muids,	2
Oats, do.	134	Walnuts, lbs.	
Onions, Muids,	1½	Wool, lbs.	3
Peas, Muids,	6	Wine Stone,	2
Wax,		Feathers, Ostrich, lbs.	
Flour, Coarse,		Aloes,	

MARKT PRYZEN

Van den 26 tot den 27 Dec. 1854

		Rds	Sch	St.		Rds	Sch	St.
Aloe per lb.......	Aloes per lb...	0	0	0	—	0	[illegible]	[illegible]
Amandelen per lb..	Almonds per lb.	0	0	0	—	0	0	0
Apprlen, per lb.. ..	Apples per lb..	0	0	0	—	0	[illegible]	[illegible]
Abrikozen, per ditto	Apricots ditto	0	1	0	—	0	2	0
Aardappelen, per mud	Potatoes p muid	4	2	0	—	10	1	0
Azyn, per legger....	Vinegar per leag.	73	0	0	—	84	0	[illegible]
Bonen per mud......	Beans per muid	0	0	0	—	0	0	[illegible]
Boter per pond....	Butter per lb.	0	7	3	—	1	0	[illegible]
Brandewyn per legger	Brandy per leag	182	0	0	—	199	4	[illegible]
Bokkevellen per stuk	Buck Skins each	0	7	5	—	1	4	[illegible]
Drooge Ossenhuiden.	Dry Ox Hides do	5	7	[illegible]	—	0	0	[illegible]
Eenden en Makouwen	Ducks & Musc	1	2	1	—	1	2	[illegible]
Erwten per mud.....	Peas per muid.	21	6	0	—	21	6	0
Garst dito..........	Barley per muid	0	0	0	—	0	0	0
Ganzen per stuk ..	Geese each ...	1	6	4	—	[illegible]	0	0
Haver per mud..	Oats per muid..	4	2	0	—	4	5	0
Havergerven per 100 ponden.......	Oatsheaves per 100 lb.......	3	0	0	—	3	2	0
Hoenders per stuk .	Henseach . ..	[illegible]	6	5	—	1	2	0
Houtskolen per zak..	Charcoal p sack	0	0	0	—	0	0	0
Honig per pond ...	Honey per lb.	0	0	0	—	0	0	0
Kazen, Kaapsch pr lb.	Cheese, Cape lb.	0	4	0	—	0	0	0
Kalkoenen per stuk..	Turkeys each .	0	0	0	—	0	0	0
Kaf per 16 zakken..	Chaff 16 sacks..	49	0	0	—	61	0	0
Koorn per 1 mud...	Wheat pr. 1 m.	13	[illegible]	0	—	17	4	0
Linzen per mud ...	Lentil per muid	0	0	0	—	0	0	0
Melies dito	Maize do..	0	0	0	—	0	[illegible]	0
Meel, fyn, pr. 100 lb.	Flour, fine 100 lb	0	0	0	—	0	0	0
Okkernooten pr. lb..	Walnuts per lb..	0	0	0	—			
Oliphantstanden p. lb.	Elephs.' Teeth lb	0	0	0	—			
Peren per pond.. ...	Pe...							

To Subscribers.

SUBSCRIBERS are requested to send for their Papers on MONDAY NEXT, (New Year's Day) before 8 o'clock a.m. After that hour the Office will be closed.

To Subscribers &c., at George.

AS Mr. C. J. M. Visser will resign the Agency for the *Zuid Afrikaan* on the 31st instant, subscribers and others in the Town and District of George are hereby informed, that he will be succeeded in that situation, from and after the above date, by J. M. Johnson, Esq. In order to enable Mr. Visser to close his accounts with this office, debtors are requested to settle their accounts with him forthwith.

"Zuid Afrikaan," Office,
December 23, 1854.

THE ZUID-AFRIKAAN.

Cape Town, December 28, 1854.

It may appear a jejune observation to remind our readers that the last sands of the year 1854 are fast running out, and that the great hour glass which numbers our years shall have been turned, before we again address them through the press—still it is a reflection of deep significance to every thinking man, conscious as he is that his lease of life is at best but brief and of uncertain tenure. But this reflection is susceptible of various applications. It may for instance be applied to man as a responsible agent, whose life is but a season of preparation for a higher order of things; and this application we shall leave in the hands of the Clergy, confident that they will do ample justice to it from the pulpit. Again it may be applied to man as a member of society, who has interests and duties in common not only with his fellow-men, as members of the great human family, but more particularly with his countrymen and fellow-subjects. And it is to this application, as lying more immediately within our province, that we beg to direct the attention of our readers. In doing so, we shall not limit ourselves to the remark that we are reaping the fruits of the exertions of those that have gone before us, and ought in turn to bequeathe more to our posterity than we have inherited from our ancestors. Such generalities are barren of results, because they do not come home to those for whom they are intended. Our business shall be with classes, perhaps here and there with individuals. Our society embraces Colonists and Foreigners or Sojourners, the people and their Rulers, with the Governor at their head, Electors and their Representatives in both houses of Parliament, the Clergy and Laity, Teachers and Learners, Masters and Servants. Each and all of these have duties, social or official, to perform; and from a faithful discharge of those duties must depend the amount of public good that shall be realized for the Colony at large.

If Colonists, in their relation to the mother-country, owe loyalty to the Queen as their Sovereign, they owe it to themselves and their posterity to vindicate, if need be, against the local authorities, those constitutional rights which the Sovereign has seen fit to concede to them. Foreigners (and among these we include all that are not South Africans by birth) are either British subjects or aliens. As British subjects they share our privileges, but let them remember that they also share our duties. Aliens should never forget that they are here only on sufferance, and if they interfere with public matters at all, let it be only for good; for they owe a debt of gratitude to the people among whom they are allowed to sojourn. If the people are bound to respect and obey local authorities as emanating from the Sovereign, and in the first place the Governor, as the Queen's Representative, these authorities in their turn should ever remember, that their delegated power has been granted to them—not for selfish purposes, but for the good of a portion of her Majesty's subjects. Above all it behoves Governors, during their brief authority, to bear in mind, that they cannot with impunity set public opinion at defiance, that their official acts are scrutinized and judged, and that, when hereafter appointed to another Government, their antecedents in office will constitute their public character.

The mutual relation of Electors and Representatives is of recent date among us. It involves duties of the highest importance. Not only should Electors exercise their franchise with independence, but also with prudence and honesty, giving their votes exclusively for those Candidates, whom they conscientiously consider both able and willing to promote the real interests of the Colony. But their sphere of action is not circumscribed within these narrow limits. It behoves them to watch the proceedings of their Representatives, and to encourage and support them in the discharge of their arduous duties. On the other hand the Members of both Houses are bound to act for the good of their constituencies, and yet to keep in view that they do not *solely* represent the Province, District or Town that has returned them, but the whole body of the Colony. At the same time let them vindicate the confidence reposed in them, by acting independently in their places in Parliament, not as the tools of their Constituents, willing to [illegible]

Let church courts abstain from all arbitrary exercise of authority, and let the laity acquiesce in the decisions of church courts, whenever they are in accordance with those codes of ecclesiastical law, that regulate the concerns of the different denominations of Christians respectively. In the Church, as in the State, nothing is more desirable, than that those in authority should cultivate a good understanding with the body of the people. We would also recommend to the Clergy of all Christian churches to cultivate a truly liberal and *catholic* spirit, as opposed to exclusiveness, intolerance and unfounded pretensions of every kind. In reference to this we cannot help reminding the Clergy of the Church of England, that their relative position to other Christian Churches and to the State is widely different in this Colony from what it is in England.

We have no space left to dwell at any length on the important relations of Teachers and Learners, Masters and Servants. Of the former we shall only say, that all teaching, whether superintended by Government or not, ought to be in accordance with the onward movement of the age in which we live, and with the spirit of those free institutions that have but lately been conferred on this Colony. It is unnecessary to touch upon the duties of learners; all sensible parents will refer their children to their respective teachers for information on that head. Finally the relation of masters and servants is rather ill defined at present, but will, it is hoped, not be so much longer.

Let all classes enter upon the New Year with the sincere resolution of considering each other as members of one family, whose common duty it is to harmonize their particular interests with those of the Colony at large.

Affray on the High Seas.—A very unfortunate affair took place on board the American Ship "Medford," which anchored in this port last Saturday night. Ten days previous to her arrival a quarrel took place on the High Seas between a Swede by the name of Charles Stephens, a Seaman, and Captain Ropes, Commander of the vessel, which ended in a scuffle, in which the Captain was severely wounded by Stephens with a knife with which he had armed himself. The first, and especially the second officer, in interfering also received very severe and dangerous wounds. Stephens was afterwards overpowered and safely secured in irons. The parties wounded were not competent to perform their duty: but it fortunately happened that the vessel fell in with an American ship, the Captain of which kindly allowed his chief mate to go on board the "Medfort." On Sunday last Captain Ropes and the American Consul came before Mr. Roubaix, Justice of the Peace, at the Police Office, who, on their depositions that the life of the Captain and others on board was greatly in danger, in consequence of the Swede remaining in the vessel, granted a warrant for his apprehension. He was accordingly arrested, and is now in the Gaol of Cape Town, to await the arrival of an American man-of-war, or to proceed with the "Medford" to America, for the purpose of standing his trial for the offences committed by him.

Frontier News.—In our inner page will be found some extracts from the *Cape Frontier Times*, received yesterday, which breathe a sprit of alarm. With the writer, however, we hardly believe the Kafirs will break into open warfare until they have given the new Governor the usual assurances of peace which precede. Indeed we hardly fancy they would feel easy in their minds until they had murdered the truth before murdering their neighbours. However, we profess our utter inability to decide on the when, although circumstances lead us to infer that a Kafir war is not far distant. Private letters all concur in representing the Border colonists as greatly alarmed, although the panic does not seem equally great at all points. It is said that the Tambookies will remain faithful to our cause under all circumstances. The Christian Chief Kama, on whom reliance may be placed, professes to know nothing of Kafir plottings, but they may be wisely hid from his eyes. Some Frontier letters state positively that there will be a war immediately, while others are doubtful on the subject. The measures adopted by Government prove that they believe in a coming struggle, and are taking the proper precautions. The last Kafir war broke out on the 24th of December; but it would be a source of grief to us to see the present Christmas ushered in with battle and murder. If war has been decided on, it is evident that all the tribes or sections of tribes required to take part in it, have not yet decided on cordial co-operation in the attack upon this Colony.—*Port Elizabeth Telegraph, Dec.* 21.

The rumours of impending war have gained strength, and assumed the appearance of reality from the warning to be on their guard which the inhabitants of the Victoria and other districts have received from their Magistrates. What have been the grounds for this has not yet positively and accurately transpired; but its effects have been to call people living in isolated situations into town or laager. It is not surprising, therefore, that a good deal of excitement exists amongst all classes.

The following has been printed and actively circulated in all directions by the Civil Commissioner of this district.

The following is published for general information.

(Signed) R. GRAHAM,
Civil Commissioner and Res. Magistrate.

Court House, Graham's Town,
December 20, 1854.

At Graham's Town, the 20th day of December, 1854, appeared James Cotterel Hoole, a merchant of Graham's Town, who states:—

Yesterday evening about five o'clock, William Pullen, had just arrived from the Umvani, and informed me that he had left his place the day before (18th), that when he left the Farmers were all on their places, with the exception of Messrs. Giddy and Sephton, that everything was perfectly quiet, and that he only heard the rumours about the disturbance of the Kafirs, when he arrived at the Kat River, where he found that the people were all trekking into laagers. Mr. Pullen also stated that Giddy and Sephton had got alarmed by seeing a number of armed Kafirs hunting on their place, and that these Kafirs had told them not to build there as the ground belonged to them. Mr. Pullen further stated that there is nothing unusual in Anta's boys [illegible]

previous transactions in goods), Three Thousand Pounds of Gunpowder, stating that it was to be sent to Burghersdorp, and requesting it might be consigned to a Mr. Montgomery of that place, placing a written order to that effect in the hands of Messrs. Deare & Dietz. The regular permits were obtained (for the quantity of powder above stated), at the Magistrate's Office in Port Elizabeth, and Messrs. Deare & Dietz further entered into a bond for £500 for the due delivery of the same in Burghersdorp. Mr. Harvey loaded up the powder in Port Elizabeth and proceeded, as it was supposed, to Burghersdorp, but it now appears that he never passed through that town, but chose the direction of Graaff Reinet, and was not heard of again until his wagons were seized by Fieldcornet Potgieter, of the Orange River Free State, while attempting to cross the Orange River, and were safely conveyed, together with the powder to Fauresmith, where the powder was handed over to the safe custody of the authorities in whose hands it now remains. Mr. Harvey escaped being captured, and proceeded to Burghershorp, but it appears that he had left that village before the power to arrest him (forwarded hence by Messrs. Deare & Dietz) had arrived. The fact of there being a warrant out for his arrest, both in the Free State and the colony, leaves him but little chance of final escape, unless he manage to reach the Vaal River, which is improbable, and where he would be hardly more secure in the hands of emigrant Boers. Messrs. Deare and Dietz will be heavy losers by this transaction, as, relying on the statement of Harvey, they entered into a bond for £500 to Government, which they will lose, together with the value of the powder, and of a large quantity of goods which are (contrary to report) not covered by any security. It will be recollected that at the time this gunpowder was forwarded, the trade in that article had not been abolished, and Messrs. Deare and Dietz took all the precautions which were required under the circumstances. It is not improbable that the powder which has been captured was destined by Mr. Harvey for the Trans Vaal farmers, which would greatly lessen the amount of culpability attached to him for his contravention of the Gunpowder Ordinance.—*P. E. Telegraph.*

The Members.—On Saturday last, a meeting was held in the Commercial Hall, at which it was proposed to put the Members through their political catechism. Unfortunately, there was no properly appointed "Dominie" to put the questions, and the meeting (like most meetings in this town) ended in nothing. A string of questions were ultimately submitted, we believe, to the members, which to answer properly, it would take a clear-headed man about a month of study with the help of a pen and ream of paper. Messrs. Paterson and White were the only members who attended the meeting, Mr. Fleming declining on the ground that his election was provincial and not local. —*Ibid.*

The "Flora."—We are glad to hear that, with the exception of a small portion of her copper being scraped off, the "Flora" has received no damage by her late stranding.—*Ibid.*

The Lung Sickness.—Report says that the Lung Sickness has appeared in the Sneeuwberg, at the farm Pays Fontein, the residence of Mr. Geo. E. Murray.—*Graaff-Reinet Herald, Dec.* 20.

Trans-Vaal Affairs.—A boer just arrived from over the Orange River communicates the following news. It was ascertained that three tribes of natives were advancing to attack the Trans-Vaal people; but these were immediately on the alert. They applied to the Free State Government for assistance, but were answered that they could not safely send men, but would furnish horses, ammunition and money. About 2,000 of the Trans-Vaal boers set off to meet the advancing savages and give them battle. By good generalship, the boers managed to encounter the enemy in detail, and having defeated one tribe, they proceeded to attack another, and finally the third, all of whom they routed, and it is expected have completely destroyed their power.—*Ibid.*

Foreign Intelligence.

The War,—Further particulars.—The allies were posted round Sebastopol in a line of about six or seven miles long; the English on the right, the Turks in the centre, and the French on the left. A line of retreat was secured and defended by a body of reserve onwards to Balaklava.

The investment of Sebastopol was not close and complete. A convoy, escorted by five battalions of troops, succeeded in entering it without suffering any successful resistance by the allies.

It was expected that the bombardment should continue for several days. After which it was the intention of the allied army to attack the fortifications by storm. An official despatch from Prince Menschikoff, dated Sebastopol the 21st Oct., and published at St. Petersburg, gives the Russian version of the proceedings of affairs. He states that the bombardment was then still going on, the firing was incessant, but the damage effected by the guns of the Allies was "moderate." There had been no attack made from the harbour side by the allied fleet. He writes that the firing of the Russians was heavy and with precision.

Prince Menschikoff, from this, must have been in Sebastopol on the 21st. On the 9th he had been in position at Arnajansk, 6 or 7 miles south from Perekop. There he was waiting reinforcements which were to join him on the Don and the Dnieper,, to the number of 60,000. These were to consist chiefly of cavalry regiments under the command of Osten Sacken. The latest intelligence is not given in the Hamburg papers. It had only arrived there by telegraphic despatch on the morning on which the *Gemini* sailed. The substance of it is, that a united attack had been made on the fortifications by the besieging army; that the outworks had been carried successfully, and that 13,000 Russians had been killed, wounded, or captured. The loss sustained by the allies is not stated. The main fortifications of Sebastopol had not yet fallen. What reliance may be placed on this last intelligence remains to be seen. It gives the date of the battle as the 20th. Menschikoff's dispatch states that on the 21st no such engagement had taken place.

A Russian source states that the bombardment had been opened on the 17th, both on the land and sea side, and continued until night. The loss in killed and wounded among the Russians, as stated in a Russian despatch, was 500. Among them was Adjutant-General Kormloff. This is a proof of the precision and force of the allied fire.

In a despatch received at Constantinople on [illegible] was stated that General Luders had entered [illegible] with 15,000 men. 12,000 Russians were [illegible] height [illegible] Balbek, under the [illegible] Ma[illegible] the [illegible]

Meath. He had distinguished himself before, it is stated, in the Kafir war on our frontier.

In England and France it is stated that a brisk interchange of diplomatic notes was going on between the cabinets of London and Paris. The question at issue between them was the disposal of Sebastopol by the allies after its anticipated fall.

After the 21st November, the birthday of the Princess Royal, the Queen was to go to Osborne, where she was to receive a visit of the Emperor and Empress of France. The preparations for this reception were to be of the grandest character. It was anticipated that thier majesties would afterwards visit the royal Castle of Windsor, where his Imperial Majesty was to receive from Her Majesty the Knightship of the Garter. Lords Carlisle, Ellesmere, and Eglinton, were to be promoted to the same honour, in room of several peers of England recently deceased.

The fire at Memel had been terrifically destructive. There were burnt down 3 churches, 5 schools, 9 public buildings, 256 private residences, 83 warehouses, 133 stables, 49 other buildings, and 2 mills.

From Constantinople intelligence has been received, that through the interference of the French and English ambassadors, the Porte has taken measures to suppress the slave trade in the Black Sea. A firman has been promulgated that the Porte would do all in its power to attain this object, and to prosecute all who would visit the coast of Georgia with the object of obtaining slaves.

Consols in London on the 25th October were at 94¾ to 94½.—*Mercantile Advertiser.*

Mules.

SIX SPANS of MULES, of 12 each, 3 and 4 years old, all in excellent condition, trained and fit for immediate work, will be sold on WEDNESDAY, the 17th January, 1855, at the place of Mr. Jacob Meyburgh, Eenzaamheid.

BARRY & NEPHEWS.

Swellendam, 20th Dec., 1854.

D. A. de Villiers, Auctioneer.

Public sale of sheep.

NOTICE is hereby given, that a Sale will be held on WEDNESDAY, the 3rd January next, at the place of Mr. Morris, Cape Flats, well known as the "Foxand Hounds," of 867 CAPE WETHERS in first rate condition, and a few GOATS, the Flock as a whole being well worthy the attention of intending Buyers.

These SHEEP can be seen at the place referred to, having already reached a point distant only from thence about 12 miles when last heard of.

J. G. STEYTLER, Auctioneer.

27th December, 1854.

100 *extra fat Slaughter Oxen and*
2 *teams of do draught Oxen,*
all purchased for cash.

THIS DAY, (Thursday), 28th instant, the undersigned will cause to be publicly sold at the place of Mr. Jan de Waal, Saxenburg, the above number of extra fat slaughter and draught Oxen. Said Cattle having been purchased for cash, are assured to be in excellent condition and well worthy the attention of Butchers and others.

J. HUGO.
Dec. 28, 1854. J. N. HAM[illegible]
Mr. J. Webb, Auctioneer.

1,200 *extra fat Wethers.*

ON MONDAY, the 8th January next, the undersigned will cause to be publicly sold at the place of Mr. Jan de Waal, Saxenburg, the above number of extra fat Wethers, particularly worth the attention of Butchers, said Sheep being in excellent condition and sure to be present.

J. D. DU TOIT.

Villiers Dorp, Dec. 18, 1854.
Mr. J. Webb, Auctioneer.

1000 *extra fat Sheep, and*
4 *good Saddle Horses.*

THE above Sheep and Horses will be publicly sold on SATURDAY the 6th January 1855, in the Village of Malmesbury. The Sheep are in the best condition, and can be recommended to Butchers and others.

W. J. CROESER.

Malmesbury, Dec. 20, 1854.
Mr. J. W. Moorrees, Adm.

2000 excellent fat Wethers and Kapater Bucks.

THE Undersigned will cause to be sold on TUESDAY, the 16th January 1855, on the Place of Mr. de Waal, Joostenberg, the above number of excellent fat Wethers and Kapater Bucks, which will certainly be present.

H. ENSLIN, A.s.

Messrs. de Villiers & Haupt, Vandue Adm.

150 Extra Fat Slaughter Oxen

WILL be sold on FRIDAY, the 19th January, 1855, at Saxenburg, the place of Mr. J. de Waal, and purchased at Oliphant's Hoek and Berg Valley, by a Trader of many years' experience, and may therefore be recommended to Butchers and others.

J. H. D. LOUW.

Dec. 20, 1854.
Mr. J. G. Steytler, Auctioneer.

High Sheriff's Office.

Cape Town, December 27, 1854.

IN Execution of the Judgment of the Supreme Court in the undermentioned Cases the following Sales will take place, viz

DIVISION OF CALEDON.

JOHAN GEORG STEYTLER, G. Son, versus Sir ROBERT STANFORD, Kt.

On Tuesday, the 9th January 1855, at the Defendant's Country Seat "Klein River," of Mahogany and other Household Furniture, of various description, Glass and Crockery, Plate and Platedware, Kitchen Utensils, Casks, Half-aums and Tubs, a lot of Blacksmith's Tools, Bansom and Howard Ploughs and Harrows, 1 Horse and 2 Ox Wagons. 23 Yokes complete, Weighing Machines, a Dressing Machine, a large number of splendid Cows and Calves, 62 ditto Oxen, 2 Bulls, 9 Horses, 11 Mares, 1095 Merino Ewes, 566 do. Lambs, 552 do. Wethers, 23 do. Rams, 140 Wethers, 14 Goats and Kids; 6,000 Bundles Thatch-sheaves, a large Crop of Potatoes, [illegible] numerous [illegible]

ONTBINDING VAN VENNOOTSCHAP

NARIGT wordt by deze gegeven, dat het Vennootschap van MUNNIK & VAN DER BYL, met wederzydsche toestemming ontbonden zal worden op den 31ste December aanstaande.

Alle personen die aan gemelde maatschappy verschuldigd zyn, worden verzocht hunne rekeningen dadelyk te betalen om geregtelyke stappen te vermyden; en alle vorderingen tegen de firma moeten ter vereffening worden ingezonden aan hun kantoor Worcester.

J. H. MUNNIK,
Worcester, 6 Nov. 1854. P. D. J. VAN DER BYL.

Publicke Verkooping

In den Insolventen Boedel van NICOLAAS FRANCOIS LINDES, van Groenekloof.

OP VRYDAG den 29 Dec. aanstaande, ten 10 ure precies, zal worden verkocht op de plaats, geoccupeerd door den Insolvent, naby Darling, het Losgoed, bestaande in Tafels, Stoelen, Kleederkasten, enz.; 35 Ossen en Koeijen, Schapen en Bokken, 3 Rypaarden, Paardenwagen, Jukken met Riemen, Zadel en Toom, dubbele loop Geweer, met Kast, Tuigen en Zwengels; alsmede de opbrengst van 14 mudden Zaadhaver, 8 dito Koren, 2 dito Rog, ½ do. Garst, en wat verder te koop zal worden aangeboden.

J. W. MOORREES, eenige Curator.
Kaapstad, 20 Dec. 1854.

CALEDON.

OP WOENSDAG, den 3den January 1855, zullen op de plaats "Matjesgat," aan den heer PIET VISAGE behoorende, publiek worden verkocht,
600 extra vette Merino Hamels
100 jonge Rammen,
behoorende aan de heeren A. & M. NEETHLING van Halfaamtjeskraal.
☞ Een ruim Crediet zal verleend worden.
Caledon, 2 Dec. 1854. TH. OSTERLOH.

Muilezels.

ZES spannen Muilezels, van 12 elk, 3 en 4 jaren oud, allen in goede conditie, gedresseerd en geschikt tot onmiddelyk werk, zullen op WOENSDAG den 17 January 1855, worden verkocht ter plaatse van Mejufvrouw JACS. MYBURGH, Eenzaamheid.

BARRY & NEVEN.
Swellendam, 20 Dec. 1854.
D. A. DE VILLIERS, Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING
VAN SCHAPEN.

NARIGT wordt by deze gegeven, dat eene verkooping zal gehouden worden op WOENSDAG den 3 January aanstaande, ter plaatse van den heer MORRIS, Kaapsche Vlakte, wel bekend als de "Fox & Hounds," van 867 KAAPSCHE HAMELS, in de beste conditie, en eenige BOKKEN, zynde de kudde, als een geheel, de aandacht van Koopers waardig.

Deze Schapen zyn te zien op bovengemelde plaats, zynde dezelve volgens de laatste tyding reeds aangekomen op eene plaats omtrent 12 mylen van daar.

J. G. STEYTLER, Afslager.
27 Dec. 1854.

Bureau van den Baljuw.

Kaapstad, den 27 December 1854.

IN Executie van het Gewysde van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

AFDEELING CALEDON.

JOHAN GEORG STEYTLER, Gz., versus Sir ROBERT STANFORD.

Op Dingsdag den 9 January 1855, aan 's Gedaagdens Buitenverblyf, "Kleinrivier," van mahonyhouten en andere Meubelen in soorten, Glas en Aardewerk, Pletty en Zilverwerk, Keukengereedschap, Vaten, Halfamen, Balies, een party Smidsgereedschap, Ransom en Howard Ploegen en Eggen, een Paarden en twee Ossenwagens, 23 Jukken kompleet, Weegmachines, Buitelmachine, een aantal fraaije Koeijen en Kalven, 62 dito Ossen, 2 Bullen, 9 Paarden, 11 Merries, 1095 Merino Ooijen, 366 Lammeren, 552 Hamels, 25 dito Rammen, 140 Kaapsche Hamels, 4 Bokken en Lammeren, 6000 bossen Dekriet, 1[illegible],000 Havergerven, een groote Aardappel Oogst en een menigte andere Artikelen te veel om te melden.

AFDEELING WORCESTER.

ANDRIES HEST. DE VILLIERS vs. CHRIST. FRED MULDER.

Op Vrydag den 12 January 1855, op 's gedaagdens plaats Pattattasrivier, van eenige Huismeubelen, een Geweer, een Wagen met 5 Jukken, 10 Ossen, een Paard, Zadel en Toom, 3 Varkens, 180 Schapen, 800 Havergerven, enz.

JOEMAT JOEMALDIEN versus TAS PLAATJES.

Op Maandag den 15 January 1855, aan 's gedaagdens woning in het dorp Worcester, van eenige Huismeubelen, een party Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, een Ladder, enz.

AFDEELING GEORGE.

CAREL ALTENSTEDT, versus GERT H. MEYER.

Op Zaturdag den 16 January 1855, voor het Kantoor van den Adjunkt Baljuw, No. 1, Yorkstraat, Georgestad, van een Ossenwagen en 100 Schapen.

IGNAAS MARTHS. VAN ROOIJEN v. D. P. MARAIS.
GODL. W. B. WEHMEYER v. gem. D. P. MARAIS.

Op Donderdag den 11 January 1855, op 's gedaagdens plaats "Gorgida," Veldkornetschap van ANTHONY BETT, van een Kar met Tuig voor een Paard, een Schaafbank, een Bed kompleet, 2 Wagen Kisten, 4 Paarden, een Bul, een Zadel en Toom, een zilveren Horologie, enz.

D. CLOETE, Baljuw.

OVERLEDEN op den 23 dezer, ons geliefde dochtertje MARIA JOHANNA CORNELIA, oud 2 jaren, 11 maanden en 9 dagen.

G. VAN R. MULLER,
M. J. C. MULLER, geb. MOSTERT.
Kaapstad, 27 Dec. 1854.

AANRANDING OP DE OPENBARE ZEE.—Een zeer ongelukkig geval had plaats aan boord van het Amerikaansch schip "Metford," dat op ll. Zaturdag avond in deze haven ankerde. Tien dagen voor deszelfs aankomst had er twist plaats op de openbare zee tusschen een Zweed genaamd Karel Stephens, een matroos, en Kapt. Ropes, gezagvoerder van het vaartuig, hetgeen uitliep op eene worsteling, waarin de Kapitein door Stephens gevaarlyk gewond werd in den arm met een mes waarmede hy zich gewapend had. De eerste, en vooral de tweede officier, mengden zich daarin, en bekwamen zware en gevaarlyke wonden. Stephens werd naderhand overmand en in de boeijen gezet.—De gewonde partyen waren niet in staat hunne dienst waartenemen; maar het gebeurde gelukkig dat het schip een Amerikaansch vaartuig ontmoette, de Kapitein waarvan vriendelyk bewilligde zyn eersten stuurman aan boord van de "Metford" te doen overgaan. Op ll. Zondag verschenen Kapt. Ropes en de Amerikaansche Consul voor den Heer de Roubaix, Vrederegter, aan het Policie-kantoor, die op hunne verklaring dat het leven van den Kapitein en anderen aan boord in groot gevaar was zoo lang de Zweed aan boord bleef, een lastbrief gaf ter zyner gevangenzetting. Hy werd gevolglyk gearresteerd, en wordt nu in de Stadsgevangenis bewaard, om de aankomst van een Amerikaansch oorlogschip aftewachten, of met de "Metford" naar Amerika te vertrekken, ten einde aldaar teregt te staan voor de misdaden door hem gepleegd.

* ONDERWYZERS.—Wy zyn verzocht aan belanghebbende gemeenten bekend te maken, dat hier eenige Hollandsche onderwyzers zyn aangekomen, bestemd naar Bloemfontein. Om het moeijelyke van de verdere reis zouden minstens twee hunner wel genegen zyn zich hier in den omtrek te verbinden. Beide zyn in staat datgene te onderwyzen wat in eene Hollandsche school vereischt wordt, alsmede de betrekking van *voorlezer* en *voorzanger* by de godsdienst te vervullen. Zy behooren tot de Hollandsche Gereformeerde Kerk.

AAN INTEEKENAREN.

INTEEKENAREN worden verzocht hunne Couranten op aanstaanden MAANDAG, (zynde NIEUWJAARSDAG,) voor 8 uren 's morgens te doen afhalen.—Na dat uur zal Kantoor gesloten zyn.

DE ZUID-AFRIKAAN.

Kaapstad, den 28 December 1854.

HET moge eene drooge opmerking schynen onze lezers te herinneren dat de laatste zandkorrels van het jaar 1854 snel uitloopen en dat het groote uur-glas dat onze jaren telt zal zyn omgekeerd, voordat wy hen weder toespreken door middel van de pers;—echter is zy van veel beteekenis voor elk nadenkend mensch, overtuigd als hy is dat zyn leeftyd op zyn best kort en onzeker is.—Maar deze opmerking is vatbaar voor verschillende toepassingen. Zy kan by voorbeeld worden toegepast op den mensch als een verantwoordelyk wezen, welks leven slechts een tyd van voorbereiding is voor eene hoogere bestemming; en die toepassing zullen wy in handen der geestelykheid laten, overtuigd dat zy haar van den predikstoel volkomen regt zal doen wedervaren. Zy kan ook worden toegepast op den mensch als een lid der zamenleving, die belangen en pligten gemeen heeft niet alleen met zyne mede-menschen, als leden van het groote menschelyke geslacht, maar meer byzonder met zyne landslieden en medeonderdanen. En het is op deze toepassing, als meer onmiddelyk binnen ons bestek komende, dat wy de aandacht onzer lezers wilden vestigen. Dit doende zullen wy ons niet bepalen by de aanmerking dat wy de vruchten inoogsten van de beyveringen van diegenen die ons zyn voorgegaan, en op onze beurt het nageslacht meer moeten nalaten dan wy geërfd hebben van onze voorouders.—Zulke algemeenheden zyn onvruchtbaar in gevolgen, omdat zy diegenen niet treffen voor welke zy bestemd zyn. Wy zullen ons met klassen bezig houden, misschien hier en daar met individuen. Onze zamenleving bevat Kolonisten en Vreemdelingen of Bywoners, het Volk en deszelfs Regeerders, met den Gouverneur aan het hoofd, Kiezers en Vertegenwoordigers in beide Huizen van het Parlement, de Geestelykheid en de Leken, Onderwyzers en Scholieren, Meesters en Bedienden. Elk en een iegelyk dezer hebben pligten, maatschappelyk of ambtshalve, te vervullen, en van eene getrouwe vervulling van die pligten moet de mate van publiek welzyn afhangen welke voor de kolonie in het algemeen zal worden daargesteld.

Indien, kolonisten, in hunne betrekking tot het moederland, loyaliteit verschuldigd zyn aan de Koningin als hunne Vorstin, zyn zy het aan zichzelven en hun nakroost verschuldigd om, des noods, tegen de plaatselyke authoriteiten die constitutioneele regten te handhaven, welke de Vorstin goedgedacht heeft hen te schenken. Vreemdelingen (en onder deze begrypen wy allen die geene Zuid-Afrikanen van geboorte zyn,) zyn of Britsche onderdanen of uitlanders. Als Britsche onderdanen deelen zy in onze voorregten, maar laten zy indachtig zyn dat zy ook in onze verpligtingen deelen. Uitlanders behoorden nimmer te vergeten dat zy hier slechts onder toelating zyn en indien zy zich in het geheel met publieke aangelegenheden bemoeijen, laat het dan tot het publiek welzyn zyn; want zy zyn dank verschuldigd aan het volk onder hetwelk zy toegelaten worden te vertoeven. Indien het volk verpligt is plaatselyke authoriteiten te eerbiedigen en te gehoorzamen als door de Vorstin daargesteld, en in de eerste plaats den Gouverneur, als den Vertegenwoordiger der Koningin, behoorden deze authoriteiten, op hunne beurt, ook altoos indachtig te zyn, dat hun opgedragen gezag aan hen verleend is, niet tot belangzuchtige doeleinden, maar tot welzyn van een gedeelte Harer Majesteits onderdanen. Bovenal betaamt het Gouverneurs, gedurende hun kort gezag in het oog te houden, dat zy publieke opinie niet straffeloos kunnen trotseren; dat hunne publieke daden onderzocht en beoordeeld worden, en dat, wanneer zy in het vervolg tot een ander Gouvernement benoemd worden, hunne vroegere officieele loopbaan hun publiek karakter daarstelt.

De onderlinge betrekking van kiezers en vertegenwoordigers is onder ons van jongen datum. Dezelve omvat pligten van het hoogste belang. Niet alleen behoorden kiezers hun stemregt uitteoefenen met onafhankelykheid, maar ook met voorzigtigheid en eerlykheid, hunne stemmen uitsluitelyk voor die kandidaten gevende, die zy gemoedelyk zoowel gewillig als bekwaam beschouwen om de ware belangen der kolonie te bevorderen. Maar hun werkkring is niet bepaald binnen deze enge palen. Het betaamt hen om de handelingen van hunne vertegenwoordigers gade te slaan en hen aantemoedigen en te ondersteunen in de volbrenging hunner moeijelyke pligten. Aan den anderen kant zyn de leden van beide Huizen verpligt te handelen tot welzyn hunner constituenten en echter in het oog te houden dat zy niet *uitsluitelyk* de Provincie, het Distrikt of de Stad vertegenwoordigen welke hen gekozen heeft, maar de geheele kolonie. Laten zy zich te gelyker tyd het vertrouwen in hen gesteld waardig betoonen door onafhankelyk op hunnen plaatsen in het Parlement te handelen, niet als werktuigen hunner constituenten, toegevende aan volks getier, maar gemoedelyk tot het publiek welzyn die talenten bestedende welke hen de stemmen des volks hebben verworven. Bovenal, laten de Wetgevende Raad en de Vergadering elkander eerbiedigen als leden van hetzelfde ligchaam, welks gezag uit dezelfde bron ontspringt. Laat de Raad met een jaloersch oog alle willekeurige onderscheidingen beschouwen denzelven door het uitvoerend gezag betoond, en alles dat met mogelykheid kan worden uitgelegd als eene minachting voor den volks-tak der Wetgeving. Onze sterkte bestaat in eene goede verstandhouding tusschen den Raad en de Vergadering. Mogt het uitvoerend gezag slagen om in den Raad eene soort van nagemaakte Aristocratie in aanwezen te brengen, met eene overhelling tot het Gouvernement, dan zullen wy spoedig getuigen zyn van het bespottelyk en beklagenswaardig schouwspel dat de regter en de linkerhand van hetzelfde ligchaam met elkander in twist zyn.

Ofschoon wy de onderlinge betrekkingen van de geestelykheid en leken niet kunnen afbakenen, zonder delicaten grond te betreden, zullen wy niet afgeschrikt worden onze inzigten mede te deelen. Het is een goede algemeene regel voor de geestelykheid zich niet met staatkunde te bemoeijen. Laten zy den predikstoel in geene tribuun herscheppen. Aan den anderen kant, in tyden van algemeen en dreigend gevaar, wanneer de zedelyke en godsdienstige toestand der zamenleving bedreigd wordt, behoort de geestelykheid het onder de eersten te zyn die eene waarschuwende stem verheffen en haren invloed te gebruiken om de dreigende ramp afteweren. Laten kerkelyke hoven zich onthouden van alle eigendunkelyke uitoefening van gezag en laten de leken berusten in de uitspraken van kerkelyke hoven, wanneer zy in overeenstemming zyn met die kerkelyke wetten, welke de zaken der onderscheiden christen gezindten regelen. In de Kerk even als in den Staat, is niets wenschelyker dan dat diegenen die in gezag zyn, eene goede verstandhouding aankweeken met het ligchaam des volks. Wy wilden de geestelykheid van alle christen kerken ook aanbevelen een wezenlyk liberalen en onpartydigen geest aantekweeken in tegenoverstelling tot uitsluitelykheid, onverdraagzaamheid en ongegronde aanspraken van elke soort. Met betrekking hiertoe kunnen wy niet laten de geestelykheid van de Engelsche Kerk te herinneren, dat hare betrekkelyke verhouding tot andere christen Kerken van den Staat in de kolonie zeer verschillend is van hetgeen het in Engeland is.

Wy hebben geen plaats om lang stil te staan by de belangryke betrekkingen van onderwyzers en leerlingen, meesters en bedienden. Omtrent eerst gemelden zullen wy slechts zeggen, dat alle onderwys, onder toezigt van het Gouvernement of niet, in overeenstemming behoorde te zyn met de voorwaartsche beweging der eeuw waarin wy leven, en met den geest dier vrye instellingen welke onlangs aan deze kolonie zyn geschonken. Het is onnoodig de pligten der leerlingen aantestippen; alle verstandige ouders zullen hunne kinderen om narigt deswegens tot hunne onderwyzers verwyzen. Eindelyk, de betrekking tusschen meesters en bedienden is tegenwoordig eenigzins slecht bepaald, maar het is te hopen dat dit niet veel langer het geval zal zyn.

Laten alle klassen het nieuwe jaar aanvangen met het opregt besluit om elkander te beschouwen als leden van een huisgezin, welks onderlinge pligt het is om deszelfs byzondere belangen in overeenstemming te brengen met de kolonie in het algemeen.

GRENS NIEUWS.—In ons blad van heden zal men eenige uittreksels vinden uit de *Cape Frontier Times* * gisteren ontvangen, welke een geest van onrust ademen. Wy gelooven echter met den schryver, dat de Kaffers ter nauwer nood in open oorlog zullen uitbreken, alvorens zy den nieuwen gouverneur de *gewone* verzekeringen van vrede zullen gegeven hebben, welke voorafgaan. Wy erkennen echter in geenen deele het *wanneer* te kunnen bepalen, alhoewel omstandigheden ons doen denken, dat een Kafferoorlog niet ver af is. Private brieven stellen eenparig de grens kolonisten als ten uiterste verontrust voor, alhoewel de vrees niet even groot schynt te zyn op alle punten. Men zegt dat de Tambookies ons getrouw zullen blyven onder alle omstandigheden. Het Christen opperhoofd Kama, op hetwelk men zich verlaten kan, zegt niets te weten van Kaffer-zamenrottingen, maar zy kunnen zeer wyzelyk voor hem verborgen gehouden worden. Eenige grens brieven melden stellig, dat er onmiddelyk oorlog zal zyn, terwyl andere deswegens twyfelen. De maatregelen door het Gouvernement genomen bewyzen, dat men geloof slaat aan eene op handen zynde worsteling en bezig is behoorlyke voorzorg te nemen. De laatste Kafferoorlog brak uit op den 24 December, maar het zoude ons diep grieven dezen Kersdag te zien aanvangen met gevecht en moord. Wanneer zy besloten hebben te oorlogen, dan is het blykbaar, dat alle stammen of afdeelingen van stammen die vereischt worden om deel daarin te nemen, nog niet tot hartelyke medewerking in den aanval op de kolonie besloten hebben.—*Port Elizabeth Telegraph, 21 December.*

De geruchten omtrent een dreigenden oorlog hebben meer veld gewonnen en een voorkomen van verwezenlyking gekregen door de waarschuwing om op hunne hoede te zyn, welke de ingezetenen van Victoria en andere districten van hunne Magistraten ontvangen hebben. Wat hiertoe aanleiding heeft gegeven is niet stellig en nauwkeurig uitgelekt, maar het gevolg is geweest, om de menschen, die op afgelegen plaatsen wonen naar de stad of in lagers te roepen. Het is dus niet te verwonderen dat onder alle klassen eene groote opgewektheid heerscht.

Het volgende werd gedrukt en spoedig in alle rigtingen door den Civilen Commissaris van dit district verspreid.

Het volgende wordt tot algemeen narigt gepubliceerd.

R. GRAHAM,
Civile Commissaris en Resident Magistraat.
Raadhuis, Grahamsstad, 20 Dec. 1854.

Te Grahamsstad den 20 December 1854 verscheen James Cotterel Hoole, koopman in Grahamsstad, te kennen gevende:—

Gisteren omstreeks 5 ure kwam William Pullen van de Umvani aan, en zeide my, dat hy zyne plaats den vorigen dag (den 18de) had verlaten: dat tydens zyn vertrek al de boeren op hunne plaatsen waren, uitgezonderd de heeren Giddy en Sephton, dat alles volkomen rustig was, en dat hy de geruchten omtrent de woeling onder de Kaffers eerst gehoord had toen hy aan de Katrivier kwam, alwaar hy vond dat al het volk in lagers byeen trok. De heer Pullen zeide ook, dat Giddy en Sephton verontrust waren geworden op het zien van een aantal gewapende Kaffers, die op de jagt waren op hunne plaats, en dat deze Kaffers hen hadden gezegd aldaar niet te bouwen, want dat de grond hen toebehoorde. De heer Pullen zeide verder dat het niets ongewoons was, dat Anta's jongens aldaar jagt maakten.

(Get.) J. C. HOOLE.
Voor my, C. M. Huntley, V.R.

Thomas Pollard, van Grahamsstad, landeigenaar, geeft te kennen:—

Ik heb eene opgaaf van den heer Hoole hooren lezen en kan alles bevestigen. Ik heb den heer Pullen gisteren ook gezien, en zeide my hetzelfde dat hy aan den heer Hoole heeft gezegd, en verder, dat hy thans twee Kafferpaarden in zyn bezit had, welke hem waren geleend om op te komen, door eenige Kaffers woonachtig aan de Laaste Kafferkraal in de nabyheid van zyne plaats. De heer Pullen zeide verder, dat byaldien de Kaffers wilden oorlogen zy hem de paarden niet zouden geleend hebben.

THOMAS POLLARD.
Voor my, C. H. Huntley, V.R., voor Albanie.

Het volgende is van Alice ged. den 18 dezer:—

De boeren zyn zeer verontrust in dit gedeelte en beginnen naar Alice te trekken, ten gevolge van een Circulaire van den heer Calderwood, die een oorlog verwacht. Omstandigheden zyn zeer verdacht, en ik denk dat het tyd is op zyne hoede te zyn. Ik vertrouw dat de oogen der authoriteiten open zyn voor het gevaar, hetwelk de ongelukkige boeren bedreigt.—*E. P. M. Gazette*, 21 *Dec.*

DE LEDEN.—Op ll. Zaturdag werd eene byeenkomst in de Beurs gehouden, waar men voornemens was de leden hunne staatkundige catechismus te doen opzeggen. Ongelukkig was er geen behoorlyk benoemde "Domine," om de vragen te doen; en de byeenkomst (even als de meeste byeenkomsten in deze stad) liep op niets uit. Eene reeks van vragen werd eindelyk voorgesteld, gelooven wy, aan de leden, welker behoorlyke beantwoording een helder denkend mensch omtrent een maand studie zoude kosten met behulp van een pen en een riem papier. De heeren Patterson en White waren de eenigste leden, die de vergadering bywoonden. De heer Fleming had geweigerd op grond dat zyne kiezing provinciaal en niet plaatselyk was.

"DE FLORA."—Wy vernemen met genoegen, dat de Flora, geene andere schade by de stranding heeft geleden, als dat een klein gedeelte koper was afgeschraapt.—*P. E. Telegraph*, 21 *December.*

* Deze uittreksels zyn reeds in ons blad van ll. Maandag verschenen.—ED. Z. A.

IN BESLAG NEMING VAN BUSKRUID.—Verscheidene geruchten zyn onlangs te Port Elizabeth in omloop geweest omtrent het in beslag nemen van eene groote hoeveelheid buskruid in de Oranje Vry Staat, en de opgaven zyn zoo verschillend en strydig geweest dat wy het raadzaam oordeelen de ware omstandigheden der zaak aan onze lezers voorteleggen:—

"In de maand October ll., kocht zekere heer Harvey, een handelaar, die gewoon was van handels huizen goederen te koopen om in de binnenlanden te verhandelen, van de heeren Deare & Dietz (met wie hy te voren vele transactien in goederen gehad had,) drie duizend ponden buskruid, zeggende dat hetzelve naar Burghersdorp moest worden gezonden, en verzoekende dat hetzelve aan den heer Montgomery van die plaats mogte worden geconsigneerd, een schriftelyke order ten dien effecte in handen der heeren Deare & Dietz stellende. De geregelde permitten werden bekomen (voor de hoeveelheid kruid hierovengemeld,) ten kantore van den Magistraat van Port Elizabeth, en de heeren Deare & Dietz, passeerden verder eene acte voor £500, voor de behoorlyke aflevering daarvan te Burghersdorp. De heer Harvey laadde het kruid te Port Elizabeth, en trok, zoo als verondersteld werd, naar Burghersdorp, maar het blykt thans dat hy nimmer door die stad getrokken was, maar de rigting van Graaff-Reinet heeft genomen, en van hem niets verder was vernomen tot dat zyne wagens door veldkornet Potgieter van den Oranjerivier Vry-Staat werden aangehouden, terwyl dezelve over de Oranjerivier wilden trekken, en veilig met het kruid naar Fauresmith gebragt werden alwaar het kruid in zekere bewaring der authoriteiten gesteld werd, in wier handen hetzelve thans blyft.

"De heer Harvey ontsnapte gevangenneming, en begaf zich naar Burgersdorp, maar het blykt dat hy uit dat dorp vertrokken was voor dat de magt om hem te arresteren (derwaarts door de heeren Deare & Dietz gezonden) was aangekomen. De omstandigheid dat er een dekreet ter zyner gevangenneming verleend is, beide in den Vry-Staat en de kolonie, laat hem maar weinig kans over te ontsnappen, tenzy hy de Vaalrivier bereikt, hetgeen niet waarschynlyk is, en alwaar hy naauwelyks veilig zyn zal in handen der emigrante boeren. De heeren Deare & Dietz zullen door deze zaak, zware verliezen lyden, terwyl op de opgaaf van Harvey afgaande, zy eene acte voor £500, ten behoeve des Gouvernements, hebben gepasseerd, welke zy verliezen zullen buiten de waarde van het kruid en van eene groote hoeveelheid goederen, waarvoor (strydig met het gerucht) geene securiteit is. Het is niet onwaarschynlyk dat het kruid dat aangehouden is, door den heer Harvey voor de Trans-Vaal Boeren bestemd was, hetgeen het bedragen van strafbaarheid, voor zyne overtreding der Buskruid Ordonnantie, zoude verminderen."—*P. E. Telegraph.*

TRANS-VAALSCHE ZAKEN.—Onder dat hoofd komt het volgende voor in de "Graaff-Reinet Herald" van 20 December 1854:—"Een Boer, juist aangekomen van over de Oranjerivier, deelt het volgende nieuws mede:—Men had vernomen dat drie inlandsche stammen in aantogt waren om het Trans-vaalsche volk aantevallen; maar het was dadelyk op deszelfs hoede. Het deed aanzoek by het Gouvernement van den Vry Staat, maar kreeg tot antwoord dat het niet wel manschappen konden zenden, maar paarden, ammunitie en geld zoude leveren. Omtrent 2000 Trans-Vaalsche Boeren trokken op om de naderende wilden te ontmoeten en leverden hen slag. Door goede krygskunde, schikten de Boeren het de wilden by gedeelten aantevallen, en eenen stam verslagen hebbende, vielen zy eenen anderen aan en eindelyk den derden, alle welke zy versloegen.

DE LONGZIEKTE.—Het gerucht zegt dat de longziekte in de Sneeuwberg verschenen is, op de plaats Patrys Fontein, het verblyf van den heer G. E. Murray.—*Graaff-Reinet Herald.*

DE OORLOG.—NADERE BYZONDERHEDEN.—De geallieerden waren rondom Sebastopol geposteerd in eene linie van omtrent zes of zeven mylen lang; de Engelschen aan de regter hand, en de Turken in het midden en de Franschen aan de linker zyde. Eene linie van retraite werd verzekerd en verdedigd door een reserve corps tot naar Balaklava.

Het beleg van Sebastopol was niet digt en voltooid.—Een convooi, geëscorteerd door vyf bataillions troepen, was binnen getrokken zonder eenigen welgeslaagden tegenstand van de geallieerden te ontmoeten.

Men verwachtte dat het bombardement verscheiden dagen zoude duren. Waarna het geallieerde leger voornemens was de fortificatien stormender hand in te nemen.—Eene officieele depeche van Prins Menschikoff, gedateerd Sebastopol, 21 October, en te St. Petersburgh gepubliceerd, geeft de Russische lezing van de verrigtingen der aangelegenheden. Hy zegt, dat het bombardement nog aan den gang was, het schieten was onophoudelyk, maar de schade door het geschut der geallieerden aangerigt was "matig." Er was geen aanval gedaan van de haven zyde door de geallieerde vloot. Hy schryft dat het vuur der Russen zwaar en juist was.

Volgens dit berigt, moet Prins Menschikoff op den 21 te Sebastopol geweest zyn. Op den 9de was hy in positie te Armsjansk, 6 of 7 mylen ten Z. van Peerekop. Aldaar wachtte hy op versterkingen, welke zich aan de Don en de Dnieper ten getale van 60,000 by hem zouden voegen.—Deze zouden meestal bestaan uit kavallerie regementen onder bevel van Osten Sacken. Het laatste nieuws wordt in de Hamburgsche bladen niet gegeven. Het was aldaar slechts aangebragt door telegraphische depeche in den morgen toen de *Gemini* zeilde. De hoofdinhoud daarvan is, dat een vereenigde aanval door het belegerend leger was gedaan op de fortificatien, dat de buiten werken met goed gevolg waren genomen, en dat 13,000 Russen waren gedood, gewond of genomen. Het verlies door de geallieerden geleden wordt niet vermeld. De hoofd fortificatien van Sebastopol waren nog niet gevallen. Welk geloof men hechten kan aan dit laatste nieuws staat nog te bezien. Het vermeldt den datum van het gevecht als de 20ste, de depeche van Menschikoff meldt, dat op den 21 geen zoodanig gevecht had plaats gevonden.

Uit een Russisch kanaal wordt gemeld, dat het bombardement op den 17 was begonnen zoowel te land als ter zee, en tot den nacht voortduurde. Het verlies aan gesneuvelden en gewonden onder de Russen, zoo als in eene Russische depeche opgegeven, was 500. Onder deze was Adjudant Generaal Kormloff. Dit is een bewys van de juistheid en kracht van het vuur der geallieerden.

In eene depeche op den 16 October te Constantinopel ontvangen, werd gemeld, dat Generaal Luders met 15,000 man Sebastopol was binnen gerukt. 12,000 Russen waren geposteerd op de hoogten van Balbek onder het opperbevel van Prins Menschikoff. De Prins moet alomtegenwoordig geweest zyn. In dezelfde depeche wordt gezegd, dat Generaal Bosquet aan het hoofd was van 30,000 man om eenige communicatie tusschen de Russische afdeeling te beletten.

Eene Russische magt bestaande uit eenige regementen Huzaren en een corps Kossakken avanceeerde op den 7 October tegen Balaklava. Zy kwamen eerst in het gezigt van eenige piketten van de Scots Grey's die het alarm gaven, toen een corps artilleristen gezonden werd om het tegenstand te bieden. Na een scherp gevecht werden de Russen verslagen.

De Vorsten Michael en Nicolaas, waren van St. Petersburg te Odessa aangekomen: Het paleis van Oronzoff was voor hunne ontvangst in orde gebragt. Zy zouden naar de Krim gaan om zich by het Russische leger aldaar te voegen.

Uit de Vorstendommen verneemt men, dat een corps Russische troepen weder in Turkye was geavanceerd en den Donau gepasseerd. Het getal wordt niet vermeld.—Een aanmerkelyk aantal Turksche troepen was ook ten Noorden in de Dobrudscha overgetrokken.

De Porte zoude versterkingen voor de Turksche troepen in de Krim afzenden, om het contingent tot 30,000 te brengen.

In de Oost Zee had de vloot, welke voor Revel was, bestaande uit 14 schroef en 3 rader stoomvaartuigen, dezelve verlaten, onder zeil en stoom, stevenende westwaarts; derzelver bestemming was onbekend. De "Princess Royal, een linie-schip, was te Balck op strand geweest, maar weer vlot geraakt.

Te Toulon werden groote scheeps toebereidselen gemaakt in het Keizerlyk Dock. Verscheiden schepen werden met allen mogelyken spoed uitgerust, en zouden dadelyk vertrekken, om de vloot thans in de Oost te versterken.

Een zoon van Admiraal Dundas, heeft een brief aan de "Times" geschreven, de verrigtingen van zynen vader, het bevel hebbende over de vloot in de Zwarte Zee, verdedigende. Hy zegt, dat byaldien alles volledig bekend ware, men zoude zien, dat zyn dappere vader met volkomen voorzigtigheid en beleid heeft gehandeld, en in volkomen overeenstemming met Admiraal Hamelin, den bevelhebber der Fransche vloot.

…and Sheep.

Eene botsing heeft plaats gevon… …nora tusschen twee Fransche en … …gen. Onder hen, die omgekomen … zoon van den Bisschop van Meath. … onderscheiden, wordt gezegd, in den … grens.

Men zegt, in Engeland en Frankryk, d… wisseling van diplomatische notas gaande wa… Kabinetten van London en Parys. Het punt … tusschen dezelve was de beschikking over Sebastopol de geallieerden na derzelver verwachten val.

Na den 21 November, den geboortedag van de Princess Royal, zoude de Koningin naar Osborne gaan, alwaar zy bezocht zoude worden door den Keizer en de Keizerin der Franschen. De toebereidselen voor deze ontvangst zouden van een grootschen aard zyn. Men verwachtte dat hunne Majesteiten naderhand het Kasteel van Windsor zouden bezoeken alwaar Zyne Keizerlyke Majesteit van Hare Majesteit de Ridderschap van den Kouseband zoude ontvangen. Lords Carlisle, Ellesmere en Eglington zouden tot dezelfde eer bevorderd worden, in de plaats van eenige pairs van Engeland onlangs overleden.

De brand te Memel is zeer verwoestend geweest. Er zyn afgebrand drie kerken, vyf scholen, 9 publieke gebouwen, 256 private huizen, 83 pakhuizen, 133 stallen, 49 andere gebouwen en 2 molens.

Er is berigt van Constantinopel ontvangen, dat door tusschenkomst van de Fransche en Engelsche Ambassadeurs, de Porte maatregelen heeft genomen om den slavenhandel in de Zwarte Zee afteschaffen. Er was een firman gepubliceerd dat de Porte al het mogelyke zoude doen om dit doel te bereiken, en allen te prosequeren die de … van Georgie zoulen bezoeken met het doel om slaven … balen.—*Mercantile Advertiser.*

SIR JOHN FRANKLIN.—Het blykt dat men eindelyk authentieke berigten heeft gekregen, de onzekerheid wegruimende omtrent het droevig lot van Sir John Franklin en zyne expeditie. De "Hamburger Nachtrichten" van 26 October, in deszelfs Engelsch nieuws ged. Londen 23 October, deelt eenige byzonderheden mee. Zy zyn getrokken uit een verslag aan de Admiraliteit gedaan door Dr. Rae, een wel bekende aspunt reiziger, in dienst van de Hudson Baai Maatschappy, en die tegen het einde van October in Engeland was aangekomen. Hy ontmoette eenige Esquimaux in Pelly Baai en vernam dat een aantal blanke menschen, verder ten westen, en in de nabyheid van eene snel vlietende rivier, wegens gebrek aan voedsel waren omgekomen. Daarna kreeg hy verder narigt, en verzekerde zich van verscheiden artikelen, welke alle twyfel deden verdwynen omtrent het lot van Franklin en zyne medgezellen. Uit alhetgeen hy vernam bleek het dat in het voorjaar van 1850 men omtrent 40 blanken had zien omzwerven over het ys naar het zuiden. Verscheiden Esquimaux die met hen waren, droegen een schuit; zy doodden verscheiden robben aan de noordkust van King Williams Land. Niemand van de 40 kon de inlandsche taal behoorlyk spreken, maar maakten zich door teekenen verstaanbaar, en gaven te kennen dat hun schip of schepen door het ys vermorseld waren, en dat zy nu rondzwierven in de rigting waar zy hoopten eenige dieren of wild te krygen. Alle behalve één officier zagen er uitgeput uit, en als of zy gebrek aan voedsel hadden. Zy kochten ook eenige robben van de Esquimaux. Eenigen tyd daarna, maar in hetzelfde voorjaar en voor het smelten van het ys, werden de lyken van omtrent dertig personen door vyf andere Esquimaux op een klein eiland in de nabyheid gezien, omtrent een dag reizens van bovengemelde rivier, en welke, volgens de beschryving van Sir George Back, geene andere konde zyn als de Groote Vischrivier, door de inlanders genoemd, Oot-ko-hi-calik. Eenige der lyken—onder deze welligt, die het eerst gestorven waren,—waren door de andere begraven geworden, eenige waren in tenten, andere onder een omgekeerde schuit gevonden. De Esquimaux hadden een dezer lyken voor een officier aangezien, omdat hy een kyker over zyn schouder had, en een dubbele loop geweer naast hem liggende. Wegens den verminkten staat der lyken, en uit eenige ingredienten in het keukengereedschap gevonden, moet men besluiten dat onze ongelukkige landgenooten tot de noodzakelykheid waren gedrongen zich op eenige hunner kameraden te vergasten om hun eigen leven te behouden. Zy schenen overvloed gehad te hebben van ammunitie, want de inlanders vonden kruid in vaatjes en ook op den grond uitgestort, benevens kogels en hagel aan het strand. Behalve dit moet men een aantal horologies, kykers, compassen, geweren enz. vernield gevonden hebben op de plaats, vele brokken waarvan, benevens zilveren lepels en vorken, Dr. Rae in handen der inlanders zag, en hy kocht van hen wat hy krygen kon. Van de Esquimaux, die Dr. Rae heeft ontmoet, had niemand de blanken levend of dood gezien. Deze byzonderheden wisten zy uit de verhalen van andere die op de plaats waren geweest waar de lyken waren, of die voor dien tyd de ongelukkige zwervers ontmoet hadden. Eenige der menschen, veronderstelde men, leefden tot Mei 1850.

Tot staving der opgaven der inlanders heeft Dr. Rae van een hunner gekregen een zilveren schoteltje met de woorden "Sir John Franklin, K. C. B." er op gegraveerd, alsmede eenige zilveren lepels en vorken met de eerste letters van de volgende officieren:—Kapt. Crozier, Luit. C. Gore, Ads. Chirurgyn A. McDonald en J. G. Peddie, en 2 Meester G. A. McBean. Dr. Rae gelooft, dat er niet de minste grond bestaat om te gelooven, dat door de inlanders eenig geweld aan hen gepleegd is, en daar zy zeer zorgzaam zyn in het bewaren van hetgeen zy vinden, is Dr. Rae van gevoelen, dat men in korten tyd al de artikelen, welke in handen der inlanders gekomen zyn, zal kunnen terug bekomen.—*Ibid.*

Origineele Correspondentie.

Heer Editeur!—Gy zult u misschien nog wel herinneren de aanmerkingen die door my in UEd. Nieuwsblad van den 26 Juny dezes jaars zyn gemaakt, omtrent den algemeenen tak-weg van Malmesbury door Koeberg naar D'Urban.

In het volgende nommer van den 29 dier maand, werd ik door *Onderzoeker* berispt omdat ik, zonder vooraf te hebben onderzocht, den President, zoowel van het centraal als distrikts Collegie, voorbarig en ongegrond had beschuldigd als of de President en Leden van genoemde Collegie alstoen nog niet bekend waren met den allerschandelyksten toestand van den weglyn door my bedoeld, hetgeen juist het tegen overgestelde was.

Indien *Onderzoeker* het bovenbedoelde naauwkeurig ware doorgegaan, zou hy zeker hebben kunnen opmerken, dat de Heer President, niet zoo zeer te verontschuldigen was als hy getracht heeft aantetoonen.

Niettegenstaande heb ik getracht my naar het voorschrift van *Onderzoeker* te gedragen, door my in memorie met verscheidene andere belanghebbenden aan het Collegie te adresseren, waarby wy hetzelve nederig en eerbiedig hebben verzocht, om toch onze verzoeken niet langer over het hoofd te willen zien, en dat het vooral noodzakelyk was, voormelden weg zoo spoedig mogelyk onder reparatie te stellen. Welnu, heer *Onderzoeker*, was het volgens UEd. voorschrift, dan was het, dunkt my, zeker goed van ons gedaan, niet waar?—doch gy moet weten dat het Collegie het niet eens waardig heeft geacht ons een antwoord te geven.

Nu, wat zullen wy nu moeten doen, daar wy binnen eenige dagen genoodzaakt zullen zyn, de [illegible] den thans ingezamelden oogst, marktwa[illegible] en nogtans niets tot verbetering [illegible] te vervoeren. takweg door het Collegie [illegible] den zoogenaamden

Hebt gy en uwen President [illegible] misschien in het geheel [illegible] fabriceren?—zoo niet, [illegible] *Onderzoeker*, wanneer [illegible] uwen waanwyzen ra[illegible] vooral niet dat wy k[illegible] een aantal heeren zullen [illegible] willekeurig goeddunken met [illegible] te handelen; want het is u en [illegible] Collegas even goed, als my en ons [illegible] den kunstenaar, die zyn bytel goed weet [illegible], een ruw stuk hout van groote waarde worden kan, ofschoon hy er naar willekeur een god of eenen duivel van maken kan. Alzoo was het voor omtrent vyf of zes jaren, en nu nog met de bestuurders der wegen van het arme Kaapsche distrikt gesteld. Ik zeg het arme Kaapsche distrikt, omdat het in de laatste vyf jaren, wat wegen en water op uitspanningen betreft, door wanbestuur het meest verwaarloosd van alle andere distrikten is geworden.

Niet alleen dat wy onrybare wegen te beryden hebben, zyn wy nog verpligt boven verponding en hooge heffingen op tollen, enz., uit gebrek aan behoorlyk water op de uitspanplaatsen D'Urban en Hardekraal, hier of daar op private plaatsen water tot het drinken van ons half…